UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly
West of Winnipeg
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone: 422-5708
RETURN REQUESTED
Річна передплата в Канаді — $4.00
Окреме число: 10 центів

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

1867 1967

12 ЖОВТНЯ, 1967
Число No. 41
тижневик "УВісті" виходить щочетверга в Едмонтоні
Рік XXXIX Vol. XXXIX
OCTOBER 12, 1967

Ізраїль відкинув перемир'я з 1949 р.

Ізраїльський міністер закордонних справ Абба Ебан відкинув угоду з 1949 року про перемир'я на Середньому Сході. Цю заяву він зробив в асамблеї Об'єднаних Націй у відповідь на заяву арабських держав, які ствердили наново, що не визнають існування ізраїльської держави.

Ебан додав, що по суті "Ізраїль не має юридично дійсних зобов'язань" зі своїми арабськими сусідами, не враховуючи угоди про перемир'я з минулого червня, спонзорованої Об'єднаними Націями".

Ебан сказав, що Ізраїль не вернеться до "політичної і юридичної анархії або до стратегічної уразливости", з якої він вийшов у висліді недавньої війни.

ПАПА ПАВЛО VI молиться на сесії Синоду Єпископів в палаті Бельведер у Ватикані. Справа архиепископ В. Рубін, секретар синоду.

Канада має коло 20,500,000 населення

Канада мала 1 липня 20,441,000 населення — каже Домініяльне бюро статистики. Це було приросту 420,000 або 2.1% від перепису в червні 1966 р.

Провінції й території мали населення 1 липня: Нюфаундленд 501,000; Принс Едвард Айленд 109,000; Нова Шкотія 758,000; Ню Брансвік 621,000; Квебек 5,873,000, Онтеріо 7,167,000; Манітоба 965.000; Саскачеван 958,000; Алберта 1,493,000, Бит. Колюмбія 1,952,000; Юкон 15,000; Північно-західні Території 29,000.

Франція ігнорує канадську амбасаду

Уряд президента де Голя ігнорує канадську амбасаду в Парижі, коли посилає своїх міністрів до Квебеку — сказав вищий представник амбасади.

Французький уряд не засягнув поради в амбасаді, коли посилав міністра освіти Пейрефітта і міністра для справ молоді Міссоффе до канадської провінційної столиці. У взаєминах між державами прийнято куртуазійну форму, що одна держава інформує другу, коли її високі службовці задумують вїхати до неї на відвідини. Уряд де Голя не стосує цих дипломатичних форм до Канади.

ПОМИЛКОВИЙ ЧЕК НА $19,065

В Лос Енджелес 37-літня жінка Дж. Ширер прогуляла чек, виписаний на неї помилково "непомильним" компутером на суму $19,065, замість на $15.

Від 1963 р. вона дістає $15 тижневої допомоги на дитину від першого чоловіка, який живе в Лас Вегас. Він посилає гроші до банку, а банк виплачує для Дж. Тірер.

Джейні Тірер звинулася з чеком швидко.

Разом з теперішнім чоловіком вона купила авто на 1968 рік за $3,700, поїхала розірватися по Америці, і по кількох тижнях в неї залишилося не цілих $5.000 на банковім конті.

Помилку викрив авдітор. Він замкнув конто, поліція забрала авто а прокуратор замкнув її за крадіж.

ДОСЛІДЖУЮТЬ СМЕРТЬ СИНА СТАЛІНА

Західнонімецький прокуратор в Мюнхен досліджує донесення, що колишній офіцер нацистської гвардії СС-ів, тепер арештований, застрілив найстаршого сина Сталіна, Якова.

Яків Сталін воював на фронті в другій світовій війні і дістався в німецький полон, з якого вже не вийшов.

ЗАВОРУШЕННЯ НЕГРІВ КОШТУЮТЬ $100 МІЛ.

Знищення приватного й публичного майна в расових заворушеннях у Злучених Державах коштує понад 100 мільйонів долярів в перших дев'яти місяцях 1967 року. Найбільші втрати були в Дітройті й Нюарку.

40 ХУДОБИ КИНУЛОСЯ В ЯРУГУ

Коло Летбридж в Алберті 40 штук худоби кинулося в яругу із 100 стіп стрімкої скелі над рікою Олдмен і погинули. Тварини вартували $8,000. Кажуть, що вони налякалися чогось і бігли вперед без пам'яті. Вони були частиною стада із 1000 штук, що випасається на урядових землях по обох боках ріки.

Відмовився від повороту до СССР

Д-р Борис Доценко просив азилю в Канаді

Д-р Борис Доценко, советський атомовий учений, який працював рік в Албертськім університеті в Едмонтоні на правах обміну студентами, сказав, що він не вернеться ніколи до СССР. І він "ніколи не буде жалувати свого рішення, що приїхав до Канади, або що тут залишиться".

Борис Доценко, якому 41 років, був головою атомної лябораторії в Київськім університеті, опісля став професором. Приїхав до Албертського університету як обмінний студент на основі угоди між Київським університетом і Албертським, і в серпні ц.р. мав вернутися до Києва. Коли вийшла однорічна віза, Доценко звернувся з проханням, щоб Канада признала йому статус імігранта з права висадки, щоб він міг залишитися в Канаді постійно.

Однак іміграційний уряд рішив продовжити його візу на рік і тоді Доценко зможе просити, щоб Канада признала йому статус і-

д-р Борис Доценко

мігранта з висадки. Коротко, д-р Доценко попросив права азилю.

Д-р Доценко сказав у розмові з пресою, що два представники советської амбасади твердо старалися намовити його, щоб вертався до Советського Союзу, що там він буде безпечний і по якомусь часі зможе вернутися до Канади. "Я відповів їм, що залишаюся в Канаді і це певне, що не вернуся до Советського Союзу".

Борис Доценко сказав, що одною з причин, чому він рішився залишитись у Канаді, є та, що тут є більша нагода для його наукової праці. Але ще є інші причини. В Канаді є багато більше демократичного підходу в наукових дослідах. Доценко назвав свою ділянку праці абстрактною нуклеарною теорією. В ССCР прив'язують мало ваги таким студіям, там кладуть забагато ваги на нуклеарні досліди, що могли б мати відразу якусь практичну ціль.

Доценко сказав, що крім професійних також є політичні причини, які кажуть йому залишитися в Канаді. Політична система Канади більше відповідає способові його думання. Тут свобода слова багато більша. Тут багато менше облуди, а це дуже важне, — сказав Доценко, який старався бути стриманим у розмові з пресою.

Борис Доценко одружений і залишив у Києві 38-літню дружину й 10-літню дочку.

МОСКВА ЗАЖАДАЛА ДЕПОРТАЦІЇ ДОЦЕНКА

Советська амбасада в Оттаві висловила незадоволення перед міністерством закордонних справ, що канадський уряд дозволив советському вченому працювати в Едмонтоні й залишитися в Канаді. Амбасада зажадала, щоб Канада депортувала д-ра Доценка до СССР.

Що сказав албертський університет

Президент університету, д-р В. Джонс і д-р Орест Старчук, голова програми обміну студентами між Албертським і Київським університетами сказали, що вони переконували д-ра Доценка вертатися до Києва.

"Албертський університет був би щасливіший, якщо б Доценко вернувся згідно з практикою обмінної програми. Я сказав, що він повинен вертатися, однак я не змушував його. Це його власне рішення" — сказав д-р Джонс.

Д-р Старчук додав, що проф. Доценко мабуть продумав плян залишитися в Канаді, ще заки приїхав сюди.

Відмова Бориса Доценка вертатися до Києва може кинути холодну тінь на справу канадсько-советського обміну студентами, бодай в найближчому часі. Албертський університет порадив одній студентці анулювати плян виїзду до Києва, що вона й зробила.

ЗДА в "стані війни" з СССР

Щораз більше стає наявним, що війна у В'єтнамі є війною Росії проти Злучених Держав.

Советська Росія проголосила перший раз явно своє найбільше зобов'язання до цього часу — постачати зброю для Північного В'єтнаму. В Москві підписано 23 вересня угоду з заступником прем'єра уряду в Ганой, в якій Росія зобов'язалася доставити Північному В'єтнамові літаків, ракет, гармат та всього іншого воєнного матеріялу на суму понад більйон долярів Цей воєнний матеріял буде доставлений на протязі 12 місяців безплатно.

На боєвищах В'єтнаму тепер є навіть більше советської зброї — артилерії, гармат, ракет, крісів — щоб помогти вести війну проти американців, і більше оливи, сталі та харчів, щоб підтримати потерпіле господарство Північного В'єтнаму наслідком його агресії.

Проголошуючи зобов'язання дальшої допомоги Північному В'єтнамові, СССР зрікся всякої претенсії, що він шукає миру в цій війні. Вплутання Росії у війну поглиблюється щораз більше, щоб війну продовжити й ослаблювати Злучені Держави. Без допомоги Росії воєнні зусилля Північного В'єтнаму змаліли б до примітивного рівня.

Советський прем'єр Косигін проголосив войовничу, не м'ягшу, лінію, коли 25 вересня прирікав помагати Північному В'єтнамові, поки американці не приймуть "кривавої, брутальної війни".

Прем'єр Північного В'єтнаму відповів: "Ми переможемо американців советською зброєю".

Викрито змову отруїти Джансона

В Филаделфії поліція арештувала сімох молодих негрів, які змовилися отруїти міських і державних провідників, в тому також президента Джансона. Усі арештовані є членами Руху Революційної Акції, войовничої чорної націоналістичної організації.

В НОРВЕГІЇ ІНАКШЕ

Норвезький уряд заповів знижку податків, збільшення родинної допомоги і зменшення годин праці, із 45 на 42.5 годин тижнево.

ШАРП УМОВЛЯЄ Й ПОГРОЖУЄ ПОДАТКОМ

Міністер фінансів Шарп пробує зробити переконуванням роботу, якої не зробив його бюджет з червня. У промові в парляменті 4 жовтня він закликав уряди усіх трьох ступнів, бизнес і робітництво до великих добровільних зусиль в боротьбі з інфляцією.

Його осторога була ясна: Або уряди усіх ступнів — федеральний, провінційні й муніципальні знижать свої витрати, а бизнес і робітництво добровільно вгамують ріст цін і платень, або Оттава зробить за них цю роботу і сповільнить хід господарства підвишкою податків.

Підвишка податків і політика дефляції неминуче збільшать безробіття і сповільнять економічний ріст краю. Це дефляційна політика, яку прем'єр Вилсон увів в Англії.

Меннінґ, Роблін, юнії критикують уряд

Два західні прем'єри, разом з канадськими робітничими провідниками скритикували міністра фінансів Шарпа за його погрожування підвищити податки — як треба — щоб зупинити інфляцію.

Манітобський прем'єр Даф Роблин назвав Шарпа "пізним Іваном", додавши, що власне плянова політика федерального уряду довела до інфляції.

Албертський прем'єр Меннінґ сказав, що пропозиції Шарпа спізнені два роки. Він винував "фантастичну федеральну розтратність" за критичний фінансовий стан Канади. Як приклад він навів СіБіСі і королівську комісію для справ двомовности і двох культур, які "пустили в канал $7,000,000".

Міністер Шарп два дні скоріше сказав в парляменті, що уряд буде старатися припинити інфляційну спіраль, якщо не буде добровільного стриму — збоку робітництва вкоротити домагання вищих платень, і збоку бизнесу зупинити ріст цін.

Канадський Конґрес Праці остеріг, що підвишка податків матиме шкідливий вплив на господарство краю. Конгрес відкинув закид Шарпа, що робітництво несе у великій мірі вину за зріст коштів прожитку і цін. Проте Конгрес є готовий зустрінутись з міністром і обговорити справу.

У Вікторії атторні-дженерал Роберт Бонер сказав, що погрози Шарпа є признанням, що федеральний уряд довів до руїни канадське господарство.

Дейві Арчер, президент онтерійської Федерації Праці сказав, що добровільний стрим є нереальний. "Хто хоче обтяти свої власні платні і ціни?"

Обмежене число студентів медицини

В Албертськім університеті в Едмонтоні зголосилося 120 студентів на медичні студії, однак медичний відділ прийняв лише 60. На дентистичні студії прийняли одного на кожних чотирьох зголошених.

На одному й другому відділі є мало місця. Медичний відділ має 400 подань (з давнішими) — а місце лише для 108 студентів.

Багато студентів звернулися до кількох університетів в надії, що прийме бодай один. Чужих студентів, що хочуть студіювати дентистику і медицину в Албертськім університеті, відкинено через брак місця. На медичнім відділі першенство між чужими студентами мають ті, яких спонзорує канадський уряд — таких як ті, що підпадають під плян Коломбо (допомоги азійським державам).

Судять за убивство 88,000 людей в Україні

В Дармштадт, Західній Німеччині, судять 11 офіцерів гітлерівської гвардії Ес-Есів за убивство 80,000 людей на східних землях. Вони були членами спеціяльної групи кривавих опричників, що пішла слідом за нацистською армією почерез Україну, від червня 1941 до лютого 1942 р., й мала наказ прочистити терен з потенційних противників.

Короткі вістки

• **Ціна землі** під будову домів у Канаді подорожчала 350% від 1949 до 1966 р. Це одна з головних причин, чому коштує так багато збудувати або купити дім.

• **Гашення** лісових пожеж в Алберті цього літа буде коштувати провінцію $2,000,000. По кінець вересня було 738 вогнів.

• **Фабрика Форда** в Оквіл, Канаді, відправила з праці 3,000 робітників, бо бракує складових частин до авт через страйк 160,000 робітників Форда в Америці.

• **Експо** в Монтреалі відвідало 44 мільйони людей по день 3 жовтня.

• **Йорданський** король Гусейн поїхав до Москви шукати економічної й мілітарної допомоги для знищеної війною країни.

• **В Атенах** вибухли чотири бомби, які не зробили шкоди, лише вибили шиби в вікнах і налякали прохожих. Міністер внутрішніх справ сказав, що це чужі держави намовляють до терору.

• **В Каліфорнії** страйкують юнійні робітники і в садах зривають доспілі фіґи в'язні, яких звільнили до праці.

• **В Сайґоні** буддистська монашка спалила себе для протесту проти уряду. Прем'єр Као Кі звернувся з закликом до демонстрантів, щоб залишили демонстрації й вернулися до своїх пагод.

• **Північний В'єтнам** відкинув найновішу мирову пропозицію през. Джансона, кажучи, що в ній "нема нічого нового".

• **Американський** спеціяліст д-р Д. Бреслер у Чікаґо сказав, що він винайшов штучну "шкіру", що виглядає як оксамит і можна носити її в місцях, де шкіра згоріла. Це матерія з трьох верств найлону. Цю шкіру випробувано на щурах і випробовують на людях.

• **Злучені Держави** дотримають свого пляну вивезти 750,000,000 бушлів своєї пшениці на світові ринки цього року, незважаючи, що впали ринкові ціни, сказав міністер хліборобства Фримен.

• **Секретар оборони** Роберт Мекнемера каже, що кошт в'єтнамської війни цього року винесе 27.1 більйонів долярів. Військовий комітет конгресу каже, що 29 більйонів дол.

• **Зріст злочинности в ЗДА** — з осіб, арештованих за тяжкі злочини минулого року, майже половину становили молодики нижче 18 років життя. Арештованих нижче 18 років від 1960 р. було 54.2%, вище 18 років 22.8%.

• **Події** на Середньому Сході спонукали нафтові компанії збудувати велетенські нафтоналивні кораблі. Американські, британські й інші компанії замовили в Японії коло 50 танкерів, кожний від 200,000 до 300,000 тон посмности.

• **Роберт Томпсон,** федеральний посол з округи Ред Дір в Алберті і давніше крайовий провідник суспільних кредитовців натякнув, що він готовий перейти до консерватистів.

• **Можливо,** що ніде на світі школи не є так широко розкинені, як в Арктичних пустинях Канади. Двічі в році уряд платить величезні суми на літаки, що перехрещують північні простори багато миль часами за одним учнем. Часто трапляється, що екімоську дитину треба вирвати з ізольованого життя і перенести в атмосферу шкільного гуртожитка в Інювік, Єловнайф чи в іншому місці.

БЕЗКОНЕЧНА РОБОТА — Комуністичні східнонімецькі жовн'ри копають рів близько Берлінського муру як безконечну роботу, щоб "поправити" барикаду. Це "полоса смерти" по східній стороні муру, який вже має такі перешкоди, як наелектризований паркан і сталеві зуби драгона (спереду).

МОТРЯ

Історична повість (22)

БОГДАНА ЛЕПКОГО

— Дощ змиє кров... Бог простить... Чи мало всякого трупа покоїться в нашій землі? — повторяв собі в думці Чуйкевич. — Така та наша Україна! І чому вона така? — питався себе. — Чому вона не може зажити мирним життям, покритися городами великими й густими, як у других народів, прибратися будинками пишними, заквітчатися творами мистецькими, добути велике знання?... На те питання не вмів відповісти, хоч у школах високих учився, за границею бував, книжки мудрі читати любив. Але здавалося йому, що всьому винувата своя власна буйність, охота жити на власну руку й добре жити. Недаром же гетьман говорив, що ми ніби той великий усякими багатствами перевантажений віз, котрого колеса не в один бік крутяться. Одно, як поляк каже, до Саса, а друге до ляса і віз стоїть, а всілякі гультаї, всілякий хибкий народ, зачувши про нього, збігається і грабує його. «Така та наша Україна!» — твердив Чуйкевич в умі.

Уявляв собі гетьмана, як візника, що хоче той віз рушити з місця, пустити колеса в один бік, щоб вони покотилися вперед. Помагай йому Біг!... Кочубей одно з таких несправних коліс. Любов Хведорівна мастить його своїм окремим дьогтем. Може, цей лист, що він у шапці везе, зарадить лихові? Хто знає...

І Чуйкевичеві любо було, що він може до такого доброго діла причиниться. За те й не жаль було нинішної ночі потрудитися й трохи крови дати собі випустити, а як треба буде, то й відповісти, хоч би головою, — по-козацьки.

А може до того й не прийде, — потішав себе. — Хотів би ще побачити кращі часи і попрацювати для них. Він же молодий, що лиш почав жити і за московських гультаїв мав би платити головою? Це не було б по правді... Козаки будуть мовчати, а він звіриться хіба тільки Орликові. Йому й найсмертельніший гріх можна сказати. Йому можна...

Були між Баришівкою і Борисполем.

Їхали навмання, раз, щоби скорше, а друге, щоб не лишати за собою познак.

Відпочивали в ярках та лісах. Все один їхав на кілька гонів уперед. Як де уздрів більшу ватагу людей, то не додивляючись, хто вони, давав знак і козаки ніби під землю ховалися. Коні були так привчені, що клалися, як довгі, не іржали, не порскали, тільки ніби зітхали, жалуючи, що не можуть собі погуляти, бо й козацькі коні мабуть люблять козацьке гуляння.

Харчів досить їм надавали в селі, коням оброку теж, тютюну з Києва набрали.

Минули Теплівку, переправилися через Удай.

До Пирятина теж не заїздили. Пощо? Краще їм було для всякої безпеки ходити поміж дощ. Буває так що радніше з вовком стрінешся, ніж з чоловіком. Про вовка знаєш, що він вовк, а про чоловіка годі збагнути, що в нім сидить. Волочилося тоді всякого непевного народу чимало. Московські полковники й губернатори пускали своїх шпигів, перебраних то за старців бандуристів, то за ченців, були й такі, що чумака вдавали, ніби то він від валки відстав, бо занедужав і тепер своїх доганяє, — всіляке попадалося. Той для Москви працював, другий для Польщі, інший для татарви, а всі на шкоду України.

Тому то наші другу ніч переспали в полі. Привикли до того ще з молодих літ, коли з кіньми на ніч ходили, і ніде їм сон так не смакував, як під голим небом. Всередині ватра, кругом рівчак, раз, щоб сухого поля не підпалити, а друге, щоб вогню не було видно. Кругом сидять і лежать козаки. Один стоїть на чатах, а другий пильнує коней. Коні одні ще траву скубуть, а другі вже лежать, бо втомилися.

Миргородець вухо до землі прикладає, наслухує. Він каже, що за милю вчує, як хто конем летить.

— З тим козаком, то нещаслива година, — зачинають жартувати товариші. — Він такий боязкий, як баба. Чого ти не даєш спокою святій землі? Хай спить.

— Доженуть тебе на Йосафатовій долині, та ми до тої пори будемо в Коваливці. Ще тільки Сулу перейдемо.

— А Хорол що? — питає миргородець.

—Ну, тай Хорол та ще гам які дві три паршивенькі річки, — відповідають йому.

— Не годиться так прозивати святої води, — каже той.

— Та в тебе, небоже, все святе, тільки ти грішний.

— Побачимо, хто з нас скорше в небі буде, — відгризається козак.

—Може, ти й скорше, бо тебе ось-ось гляди і застукає якийсь москаль, але ми певніше.

— З вами перше гороху наїжся, а тоді балакай, — каже Миргородець і мовкне.

До нього підбираються то справа, то зліва, та він вдає, що спить. Може, й спить, може, йому й сниться його рідний Миргород, славний козацький город де найкращі ночі, найсмачніші блинці і найпишніші дівчата.

Зір на небі, ніби з ними мішок розірвався, і покотилися вони по опуклому небесному склепінню. Молочна дорога, ніби бочка зі сметаною їхала нею і чіп відкрутився, а сметана розлилася по дорозі... Місяць моргає на зірки, як козак на дівчат... Так думають собі хлопці і з тими думками засипляють. Вітер гладить їх буйні чуприни, пільні коники чичиркають у граві, суслики вискакують зі своїх нір і зазирають на непевних гостей.

Чуйкевичеві не спиться. Він перевертається з боку на бік.

Недалеко нього лежить сердюк, зітхає.

— Тобі щось важко на серці, — питається Чуйкевич сердюка.

— Долі не маю. Таку мені долю Бог дав, ніби курам на сміх. — І він став розказувати, як його батьки, колись багаті хуторяни, зійшли на біду, як його дівчина покинула й за другого пішла, за багатого і як у кожнім поході, в кожній битві, навіть у якійбудь сутичці, він мусить втратити то ухо, то палець. Як що так далі його доля буде голубити, то стане він ніби обсмалена гиря, ніби тая обчімхана ковенька.

Чуйкевич потішав безталанного сердюка, як міг. Йому дійсно жаль було лепського хлопця, що ходив без одного уха і без двох пальців на лівій руці, а ноги мав теж порубані, як те дерево в лісі, що його покарбував лісник. Невжеж Господь теж ходить так поміж людьми, як гайовий по гаю, і карбує їх?

— А вже найгірша мені біда, — говорив притишеним голосом сердюк, — з отсим чортом...

— З ким?

— Та з тим, най ся преч каже.

— Козак, — і в нечисту силу віриш?!

— Якже не вірити, коли він до мене підходить. На тихе мене намовляє, добру нагороду обіцяє... Ваша милість хай не будуть гнівні на мене, що проти ночі щось таке говорю, може воно й непристойно, але я мушу комусь сказати, щоб мені лекше було, я товаришам не хочу, бо висміють.

— Говори!

— Недавно стою я на варті біля гетьманського двора, тої ночі, як цар від'їхав...

І він насилу розказав, як чорт намовляв його, щоб стрілив до гетьманської спальні.

Скінчив, перехрестився і сплюнув.

—Кажу вам, таку мені Бог долю дав, ніби курам на сміх.

У Вінніпеґу відбувся з'їзд українців католиків Манітоби

22 і 23 вересня відбувся у Вінніпеґу з'їзд українців католиків Манітоби. З'їзд відкрив молитвою ВПреосвящ. Митрополит Кир Максим, а президент Централі українців католиків Манітоби виголосив привітальне слово. Від манітобського уряду склав привіт міністер праці д-р О Бейзлі, від вінніпезького мет ро П. Тараска, а мейор Дзюба прислав письмовий привіт, який відчитано. Від всіх організацій, що належать до системи КУК склав привіт М Новицький, а від Комітету Українок Канади п-і К. Ковальська. Письмові привіти прислали Крайові Управи БУК та ЛУКЖ. В. Денейка вітаг від Архиєпархіяльної управи БУК, а п-і А. Козоріз від управи ЛУКЖ.

Головну промову на цій першій спільній сесії З'їзду виголосив Митрополит Кир Максим на тему: "Роля української родини в Канаді". Треба здати собі з цього справу — говорив Митрополит — що ми живемо в Канаді, де панує британійська юридична структура. В британійському понятті родина є центром всього життя. Це домашня святиня і твердиня: "Мій дім — це мій замок". Це базується на природнім праві. Батьки рішають про рід школи, методику навчання і про учителів. Українці мають европейську ментальність, де школа була монополем держави. Держава рішала про виховання і про учителів. Ми до цього привикли і тому тут у Канаді зрікаємося своїх батьківських прав на користь англосаксонського елементу. Якщо на фармах живе хоча один англік, то ми його вибираємо на шкільного трости, а не своїх. Наша родина в Канаді є слаба. Діти виростають без релігійного і національного виховання. Багато є мішаних подруж. Треба конечно нам скріпити українські родини.

ОКРЕМІ СЕСІЇ

Братство українців католиків відбуло окрему свою сесію під кличем: "Місце українців католиків у Сторіччя Канади". Проводив В. Денейка, діючий голова БУК Манітоби. Доповіді виголосили: о. шамбелян д-р С. Семчук: "Оцінка дій Братства українців католиків за 35 літ існування, С. Романів: "Вклад українців у розвиток Канади", І. Гуйда: "Церква і молодь" і А. Качор: "Проблема молоді".

Не сесії БУК промовляв Митрополит Кир Максим і о. прелат В. Кушнір, президент КУК. Головою БУК вибрано Віктора Денеку.

Не сесії ЛУКЖ вступне слово виголосив о. шамбелян И. Пуляк, духовний асистент. Промовляв теж Митрополит Кир Максим про потребу навчання катехизму і рідної мови в наших українських родинах. О. В. Божик виголосив доповідь про "Кореспонденційне навчання катехизму й української мови в нашій Архиєпархії". Учитель А. Назаревич говорив про українську мову в публічних школах. Була теж панелева дискусія на тему: "Як навчати дітей рідної мови". Не цю тему говорили: М. Вавриков і О. Куса. Модераторкою була Е. Канчір. Звідомлення з діяльности професіоналістом склала І. Крук. Були звіти з Окружних рад ЛУКЖ: Вінніпеґу, Давфину, Брендону і Вайти. Після дискусій вибрано нову управу ЛУКЖ Манітоби на чолі з Емілією Канчір.

З'їзд вибрав управу Централі в такому складі: Іван Козоріз, почесний президент; Іван Новосад, президент; Марія Вавриков, перша заступниця президента; Іван Паркасевич, другий заступник президента; Олександер Суровий, секретар; Маріян Міхневич, касир; о. Семен Іжик, духовний асистент.

Членами Централі є: В Денека ,голова БУК; Е. Канчір, голова ЛУКЖ; И. Стадник, голова УКЮ; І. Атаманчук, Великий Лицар; о. З. Золотий, Шкільна кураторія; М. Співак, Братство св. Николая; о. Р. Добрянський, Місійне Т-во св. Йосафата; Б. Білаш, учительське Т-во М. Шашкевича, В. Бучинська, голова Окружної ради БУК; І. Колтон, голова Окружної ради УКЮ; Представники "Обнови" студентської й Академічної; Секретарі всіх Організацій.

Контрольна комісія: С. Романів, голова; В. Берестянський, член; М. Кісь з Портедж ля Прері, член.

Духовні асистенти: о. И. Пуляк, асистент ЛУКЖ; о. Р. Добрянський, асистент БУК; о. д-р О. Баран, асистент УКЮ і "Обнови".

Централя українців Католиків Манітоби має власний будинок при 418 Абердін вулиці на Північному Вінніпеґу.

Голова нововибраної Централі Іван Новосад вручив чек на суму 11,000 долярів на руки Митрополита Кир Максима для Українського католицького університету в Римі.

ПАПА ПОЇДЕ ДО ПІВДЕННОЇ АМЕРИКИ

На засіданні Об'єднаних Націй в Ню Йорку міністер закордонних справ південноамериканської держави Коломбії заявив, що Папа поїде на Евхаристійний конгрес, що відбудеться в місті Богота 18 - 25 серпня 1968 р.

Речник Ватикану, запитаний в тій справі, сказав, що це "дуже можливе, бо Папа кілька разів висловився, що надіється, що зможе туди поїхати, але остаточного рішення ще не повзяв".

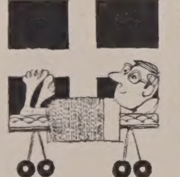
КОСТЬОЛ БЕРНАРДИНІВ У ЛЬВОВІ — КАРТИННА ГАЛЕРІЯ

У львівському колишньому костьолі Бернардинів відкривається філія картинної галерії. В цьому музею буде приміщений єдиний в СССР музей монументальної та декоративної культури.

ЧОТИРИ ЧЕРНИЦІ В РИМСЬКІЙ КУРІЇ

Перший раз від 400 років до Конгрегації для монаших чинів прийшли до праці 4 черниці — по одній із ЗДА, Англії, Франції та Еспанії. Їх завданням буде дбати про справи, зв'язані з жіночими чернечими чинами, тобто зміна одягу черниць, виховання черниць, зміна статутів ітд.

ЧИ ВИ КОЛИСЬ ДУМАЛИ ПРО ТЕ...

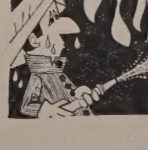


... який є найважніший предмет навчання в албертських школах для глухих?

Порозуміння це перша конечність, заки учень почне чого небудь вчитися, щоб міг порозумітися зі своїми учителями та своїми товаришами-студентами. В албертській школі для глухих, що є відділом албертського міністерства освіти, учні проводять три перші роки на навчанні азбуки, говорення та писання та вишколу змислів, заки пічнуть вчитися звичайних шкільних предметів. Щоб навчити цих предметів, вчителі послуговуються комбінованою методою навчання, використовуючи мову, читання з губ, слуховий вишкіл та читання з пальців. Учні зачинають навчання з п'яти років життя і мають нагоду закінчити IX клясу, якщо мають до цього бажання та здібности. Старші учні мають спромогу перед-професійного вишколу в хатньому господарстві, промислових рисунках та торгівлі. Албертська школа для глухих принимає дітей мешканців Алберти та індіянських і ескімоських дітей з Північно-західних Територій, якими піклується федеральний уряд. Школа має приміщення для 144 дітей.

... де албертські пожежники вчаться свого ремесла?

Кожного року, службовики та будучі службовики пожежної сторожі з цілої провінції йдуть до школи... Албертської школи для пожежників у Верміліон. Тут протягом п'яти-тижневого курсу вони вчаться всіх потрібних знань, починаючи від гашення вогню до веденя канцелярії. На вишкільні курси для пожежників можуть ходити всі охотники з пожежних сторожей та тих професійних департаментів, які не мають свого противогневого вишколу. Ті, що покінчать з успіхом курс, дістають підручники та матеріяли, які їм вможливлюють передати своє знання та вишкіл своїм місцевим пожежникам, що не були на курсі. Наука є безплатна, а мешканці Алберти мають теж даровий харч та приміщення. Бю-



ро пожежного комішенера, що є віддолом Провінційного Секретаря, для пожеж веде цю школу, як рівнож постачає інструкторів та піддає методи вишколу.

... кілько коштує вдержання шпиталів в Алберті?

П'ять долярів за перший день, а $2.50 за кожний черговий, за лікування в шпиталі — це все, що кожний мешканець Алберти має заплатити, щоб дістати все лікування, приписане його лікарем для видужання, як довго він є в загальному шпиталі. Решту коштів покриває Албертський Шпитальний Добродійний Плян, яким завідує Шпитальний Відділ, Албертського міністерства здоровля. Плян передбачає теж для доходячих пацієнтів покриття 80% коштів і дозволяє користати з допоміжних шпиталів, де кваліфікований пацієнт може дістати лікування за $1.50 денно. Пацієнт, якщо це можливе, вибирає собі шпиталь по своїй вподобі, і, якщо його лікар скаже, що йому потрібно лікування в шпиталі, то він може лікуватися так довго, як довго потрібно, якщо пацієнтові це прислуговує. Албертський Шпитальний Добродійний Плян покриває кошти лікування рівнож поза Албертою.

... про чудові фотографії, які показують Алберту неалбертцям?

Від Західної Німеччини по Північну Каролайну, від Бурми по Бірмінггем люди цілого світу довідуються про Алберту з публікацій, що є ілюстровані життєвобірними фотографіями. Представлювання цього приманчивого образу нашої провінції є ділом Відділу фільму та фотографії міністерства промислу та розвитку, якого працівники фотографують та викликують ці фотографії, що їх відтак вживається в урядових публікаціях. В додатку до представлювання Алберти не-албертцям Відділ фільму й фотографії помагає рівнож албертцям слідкувати за працею уряду, виконуючи світлини та фільми з найновіших подій, які відтак друкуються в газетах та показуються на телевізії. Фотографій, виготов-

лені цим відділом не можна вживати до прямих оголошень, або для приватних людей чи фірм для декорацій.

... що є на самому верху лісти рільничих "бест-селерів" в Алберті?

Під цю пору це публікація, що називається "Хімічна контроля бурянів" Chemichal Weed Control". Щороку 12,000 цеї технічної допомоги для фармерів роздає Відділ публікацій та наочної допомоги Албертського міністерства рільництва. Другою з черги найбільше популярною публікацією є "Албертський фармерський провідник" „The Alberta Farm Guide". А за ним слідує "Садівничий провідник" „The Horticultural Guide". Кожної з цих книжок роздається приблизно 7,000 річно. Разом понад 32,000 публікацій, що покривають всі господарські справи, починаючи від ведення фарми до контролі зараз роздається даром між фармерами Алберти що місяця. В той спосіб дається їм вказівки відносно тої техніки та розвитку в продукції харчів.

PROVINCE OF ALBERTA

For further information write: Publicity Bureau, Room 245 Highways Building, Edmonton

Я БУВ У РИМІ

о. В. ТАРНАВСЬКИЙ

Багато задушевних бажань ростить кожна людина. Деякі з них здійснюються, інші так і остаються на все життя тільки бажанням, їх ніколи не доводиться здійснити. Одним із моїх бажань, що з ним я, може, скривався і перед самим собою, було відвідати Вічне Місто — Рим. Пишу — скривався сам перед собою, бо часто видавалось, що мрія відвідати Вічне Місто навсе останеться тільки мрією.

На моє щастя Господь дозволив мені здійснити мою мрію і то в незвичайно важному часі. Чейже ж не треба хіба пригадувати, що попри всі визначні обставини, що кличуть кожного з нас до Вічного Міста, наші дні мають окрему до цього причину. Цей рік є роком святої віри. 1900 років тому в Римі мученичою смертю померли верховні апостоли св. Петро і св. Павло. Чи ж не треба вважати можливості відвідати в році св. віри Рим окремим щастям?

Безпосередньою обставиною, що вможливила мені відвідати Вічне Місто — як знають читачі "Українських Вістей" — було те, що в подорожі до Риму я товаришив п'ятьом юнакам, які виїхали вчитися в Українській Папській Малій Духовній Семінарії, щоб закінчивши її, посвятитись студіям св. Богословії і стати українськими священиками.

Багато написано про Рим. Багато знаємо про нього з науки або й з приватного читання історії чи споминів. Не маю наміру повторяти відомого. Все ж таки хочу написати дещо про мій побут у Вічному Місті та поділитись з читачами "УВ" своїми враженнями.

Мусимо пам'ятати, що, відвідуючи Рим, ми побачимо його у двох картинах. Той в руїнах — Рим поганський, що говорить про минуле колись славної і могутньої, але сьогодні неіснуючої римської імперії. І цей Рим християнський, що дав столиці християнського світу тривале ім'я Вічного Міста. Коли б не цей християнський характер Риму, місто було б, як багато інших — колись славних, а сьогодні зовсім забутих та й загалові невідомих навіть із самих назв.

Цей, християнський Рим окремо ділає на нас — відвідувачів у році св. віри. Кажу окремо, бо ж весь він одна пам'ятка віри тих, що не вагались і життя віддати за Христа. Перші з них — це верховні апостоли св. Петро і св. Павло. З окремим настроєм душі ви не тільки входите до базилік їхнього імени. Ви з дивним почуванням душі оглядаєте ці самі дороги, якими верховні апостоли відважно йшли в Рим, щоб своєю мученичою смертю свідчити Христовій Правді, своєю кров'ю скроплювати посів Христової віри.

Пам'яток християнського Риму безліч і в цій короткій статті не можливо мені усі згадати. Доречі про сам Рим ледве чи можна що нового сказати. Що може цікавити нас — українців? Кожної неділі в год. 6.30 вечора з Ватиканської радіовисильні несеться в Україну спів нашої Літургії, що закінчується словами пісні "Боже Великий, Творче всесильний... люд у кайданах, край у руїні, навіть молитись ворог не дасть. Боже великий, дай Україні силу і славу, волю і власть". Одинока столиця у вільному світі — Вічне Місто Рим, а радше Ватикан — не тільки співчуває нашому горю, але й несе всю можливу поміч за належні нам як нації права. Чи треба пригадувати, що в дивні роки початку другої світової війни одинока Апостольська Столиця визнала Карпатську Україну, висилаючи до Хусту свого представника? Хто у вільному світі, як не папа Пій XII окремою енциклікою "Східні Церкви" боронив прав нашої Церкви на свобідне життя. Чи ж не він врятував наших полонених в Ріміні від нової страшної неволі? Хто як не папа Іван XXIII старався про звільнення засудженого на каторгу ісповідника віри Їх Блаженство Кардинала Йосифа Сліпого? А хочби навести так дуже потішаючі слова привіту папи Павла VI з приводу п'ятьдесятиріччя священства Верховного Архиєпископа Кир Иосифа: "найгарячіші бажання для Тебе нехай дозволять нам предвозвістити, що назріває ця надія, яка кріпить Твого духа і підносить Тебе із зневіри". В неділю 17 вересня одержав я його папське благословення.

Мене окремо тягнуло до Риму. Тамже спочивають мощі св. Иосафата. Святого, який серцем і душею любив свій народ. Святого, який нічого іншого не бажав лише добра і величі для українського народу з'єдиненого в одній Христовій Церкві. Чейже відомі слова св. Иосафата якими він напоминав народ: "Бороніть свою руську віру". (В той час наш народ називався русинами, то й віру наші предки називали руською). За цю віру, віру св. Володимира, віру, що за неї і сьогодні життя кладуть наші брати і сестри в Україні та на місцях заслання, св. Иосафат віддав своє життя.

Окремо мене манило відвідати Вічне Місто, бо ж там перебуває тепер слава наших днів ісповідник віри Верховний Архиєпископ Української Католицької Церкви Кардинал Иосиф Сліпий, колишній ректор Української Духовної Семінарії та Богословської Академії у Львові. Його побачити, з ним говорити — це не тільки честь, але й велике достоїнство. До того ж він справжній амбасадор України тут у вільному світі. Вистане вам назвати ім'я Архиєпископа Кардинала Иосифа Сліпого, а чужинець зідразу почне вам говорити не тільки про його геройські терпіння на засланні в Сибірі, але й про геройський український нарід і про переслідувану українську Церкву.

В Римі мав я щастя відвідувати мого святителя Апостольського Візитатора українців-скитальців в Західній Европі Архиєпископа Івана Бучка. Коли б всі діла цього Владики пішли в непам'ять, Українська Папська Мала Духовна Семінарія лишиться по всі часи тривалим пам'ятником щирого українського серця цього Владики. Читачі "УВ" знають, що враз зі мною поїхало в Рим п'ять юнаків, щоб вчитись в гімназії, якою опікуються та ведуть українські Отці Салезіяни. Коли про це згадую, мушу одне сказати: Мала Семінарія є доказом великої Божої опіки над нашим народом. Хто сподівався, що малі хлопці, як ці юнаки, що їхали зі мною в Рим, вислані з Перемишля на студії до Отців Салезіян о. П. Голинським тому тридцять два роки, стануть сьогодні визначними виховниками української дітвори. Стараннням Преосвященнішого Архиєпископа Івана Бучка постала в Римі ця корисна установа Малої Семінарії, і сьогодні сповняє незвичайно корисну працю в приготуванні нових і національно свідомих священиків нашої Церкви. Всі ми добре знаємо що значить в парафії, а в парі з цим і в народі добрий і ревний священик. Благословенну працю виконують українські Отці Салезіяни. Бачити їх гарну інституцію, приглядатись до життя юнаків, що в ній виховуються, бачити щиросердечну любов отців настоятелів — це окрема присмність, якої всім вам, шановні читачі "УВ", бажаю.

В Римі існує і Велика Українська Духовна Семінарія. Але час ферій не дав мені змоги бачити її життя. Знаю одне, що питомці Духовної Семінарії віддані Верховному Архиєпископові Кардиналові Иосифові і глядять на нього, як на велетня духа, що великим прикладом любови і жертви для рідного народу світить їм, які підготовляються до священичого звання. Відвідав я і український Студіон — це тихе місце безнастанної молитви та невсипущої праці... Моя зустріч з головною настоятелькою сестер Василіянок ще раз переконала мене, що діти українських поселенців — уроженці Нового Світу, як тільки цього хочуть, можуть бути добрими українськими патріотами та відданими рідній Церкві дітьми... Мав я нагоду відвідати будинок українського католицького університету ім папи св. Климента. Директор цієї нашої наукової установи в Римі о. д-р Ігор Мончак з українською сердечністю служив поясненнями, показуючи цю імпозантну будівлю. З захопленням я приглядався будові церкви св. Софії на площі між Малою Семінарією та університетським будинком. Цю першу в Римі українську церкву будує Верховний Архиєпископ Кардинал Иосиф, щоб у центрі християнського світу задокументувати й утривалити вклад українського народу у боротьбу за Божу правду — боротьбу, яка в наші часи блистить жертвою ісповідників та кров'ю мучеників.

З вдячністю я згадую українських Отців Салезіян, що вможливили мені присмний побут в Малій Духовній Семінарії. З подивом я приглядався способові підходу до молодих учнів — українських юнаків дослівно з цілого світу. Щира молитва в їхньому намірені — це те, чого вони в теепрішній час найбільше потребують. Господь зібрав їх разом, щоб за вказівками свого основника св. Боско українських дітей виховувати в рідному їм українському дусі.

Зворушений на душі вертався я з Вічного Міста в Канаду. Зворушений враженнями, які глибоко записались у моїй душі. Зворушений вертався я, бо в Римі лишались молоді хлопці, що розлучившись зі мною, розлучувались і з тими, що їх моїй опіці довірили були — дорогими батьками. Зворушений вертався я додому... В моїй уяві я бачив цих юнаків священиками при Божому престолі... Моє зворушення помножувала радісна візія єдності нашої Церкви, що під проводом свого рідного патріярха в гармонійній та цілеспрямований праці вела рідний народ до висот земного щастя. О, дай то, Боже, цих радісних днів діждати!

Мирон Тарнавський агент фірми BLAZOSEK TRAVEL LTD. 9656a-107a Ave Ph.: 424-5370 EDMONTON ПОМОЖЕ ВАМ У ВАШИХ ПЛЯНАХ ПОДОРОЖІ

ЗАЧИНАЙТЕ ВАШУ ПОДОРОЖ ДО ЕВРОПИ ВІД НОЖИЦІВ

Прямо візьміть ножиці й витніть цей купон і вишліть до нас... чимскорше. Ми вишлемо вам докладні інформації про подорож.

I'd like to know more about my next trip to ....

Name ....

Address ....

Apt. ....

City .... Zone ....

Province ....

ДЕ ЩО КОЛИ БУДЕ В ЕДМОНТОНІ

Середа, 11-го листопада:

в год. 6-ій вечора відбудеться в катедральній авдиторії св. Івана 10611 - 110 аве.: Бенкет українських піонерів за старанням Тов. українських піонерів.

* * *

Неділя, 15 жовтня:

о 1.30 попол. в авдиторії парафії св. Василія, 10819 - 71 авеню: бенкет і концерт для відзначення 25-річчя УПА.

Того ж дня в катедральній церкві, після врочистої Літургії, буде посвячення прапора. В суботу, 14 жовтня, о 7.30 веч. буде Панахида, а потім, в катедральній авдиторії, виставка літератури УПА. Промовець: С. Зорій із ЗДА, кол. старшина УПА.

* * *

год. 2 - 5 попол. в залі Джаспер Плейс Ліджен, — 156 вул. і 102 авеню: річний чай заходами відділу ЛУКЖ, парафії Успення Пресвятої Богородиці. Промовлятиме п. Р. Запісоцький, голова спархіяльної управи БУК.

* * *

Неділя, 15 жовтня:

о 4.30 попол. з радіостанції Сі-Кей-Ю-Ей: програма ЛУКЖ.

* * *

П'ятниця, 20 жовтня:

год. 8-а вечора в катедральній авдиторії св. Иосафата при 97-ій вул. відбудеться нарада б. членів Української Галицької Армії в справі святкового відзначення 50-річчя УГА. Нараду скликає Г. Турко, б. сотник УГА.

* * *

Неділя, 22 жовтня:

о 2.30 год. попол. у залі парафії св. Володимира: День ЛУКЖ — відділів міста Едмонтону.

* * *

Щопонеділка о 10 год. веч. українська релігійна радіопрограма з французької радіостанції.

Черговий успіх Роксоляни Росляк

Роксоляна Росляк здобула черговий успіх у своїй співацькій кар'єрі, виступаючи в Торонто в прем'єрі опери "Люїс Рієл".

Театральний критик торонтського щоденника К. Вінтерс написав у своїй рецензії, що "...Роксоляна Росляк... осягнула особистий тріюмф" у своїй ролі дружини Рієля.

Рецензент торонтського щоденника "Ди Дейлі Стар", згадуючи важке завдання співаків співати без великих оркестрових арій а навіть без музики взагалі, пише, що "тільки Роксоляна Росляк в ролі дружини Рієля змогла виспівати щось в роді арії, і то й вона мусіла співати без підтримки оркестри".

Відомий музичний критик Дж. Крагленд у своїй рецензії п.з. "Прем'єра Люї Рієля прийнята стоячою овацією" пише про успіх нашої співачки так: "Роксоляні Росляк, в ролі дружини Рієля Маргаріти, завдячуємо найчудовіший (мовст глорієз) спів вечора у колисковій пісні, яка була, мабуть, ліричною вершиною опери".

"Ню Йорк Таймс" з 25 вересня 1967 р. помістив відгук свого музичного кореспондента Раймонда Еріксона на прапрем'єру опери канадійця Гаррі Сомерса "Люїс Рієл", написаної з нагоди 100-річчя Канади, яку виставила вперше Канадійська Опера в Торонто 23 вересня в О'Кіф Центрі. Ця музична драма зображує постать Люїса Рієла, ідеаліста - героя з часів заселення західньої Канади в половині XIX стол., оборонця метисів, нащадків французьких поселенців та їхніх жінок-індіянок. Роксоляна Росляк співала головну жіночу ролю Маргарити, дружини героя Люїса. Критик похвально відмітив її креацію цієї ролі, особливо відзначуючи пісню Маргарити до своєї дитини, яку вона відспівала з великим чуттям, віддзеркалюючи індіянські мотиви.

Постава опери "Люї Рієл" була великим музичним успіхом. Її прийняла найдобірніша канадська публіка з ентузіязмом і невмовкаючими оваціями. Канадський федеральний уряд репрезентував на прем'єрі міністер Пол Гелієр з дружиною, велику делеґацію з Квебеку очолював провінційний міністер справ культури Жан Ноель Трамбльо. На прем'єрі була теж відома речниця канадських індіян Кан - Тінета Горн. Оперу співали двома мовами: англійською і французькою.

Заклик Братства св. о. Николая

Представництво Братства св. Николая Едмонтонської єпархії звертається із закликом до всіх українців католиків, щоби вступали в ряди Братства.

Як відомо Братство св. Миколая, це одинока українська католицька установа життєвого обезпечення (лайф інсюранс) із усіми модерними плянами обезпечення. Саме тепер Братство проводить кампанію за новими членами.

В Братстві ви знайдете:

1. Абсолютно - ґарантовано, дешевші, як в інших асекураційних компаніях, премії на всі роди обезпечення.
2. Спеціяльний родинний плян — одна поліса обезпечує цілу родину.
3. Довільні суми обезпечення — від 1,000 до 100 тисяч.
4. Обезпечення морґеджів.
5. Пенсійні пляни.

Заки купите обезпечення в іншій компанії, передтим порівняйте з таким же у Братстві. Ми ручимо, що ви заощадите десятки долярів річно. (Про це переконалось вже багато наших членів).

В усіх справах життєвої асекурації звертайтесь до представників Братства.

В Едмонтоні — Григорій Порохівник, адреса: 12108 - 52 ст., тел. 474-0563; Богдан (Баб) Конвей, адреса: 8711 - 85 аве., тел. 469-1623; Микола Сус, адреса: 12927 - 96 ст., тел. 474-0987; інж. Михайло Когут, адреса: 10242 Clifton Place, тел. 488-1633; Андрій Федуник, 11946 — 55 ст., тел. 477-8228.

У Калґарах — д-р І. Чеховський, 429 - 6A St., N.E.; Роман Гаврилюк, 1448 Robson Cresc. S.E.

У Летбридж: Степан Романюк, 315 - 18 St., North.

У Ванкувері: А. Данилів, 330 Pine St., New-Westminster, B.C.; п-ні Ольга Гайдамовська 257 E. 46th Ave.

У Принс Джордж — Іван Бігун, о. В. Ґалярник.

Дайте можність нашим представникам, без зобов'язання купна обезпеченевої поліси, пердставити вам модерні пляни Братства, а тоді самі будете рішати.

За єпархіяльне представництво Братства св. Миколая

Гр. Порохівник

ГОВОРИТИМЕ ПРО ДИТЯЧІ САДКИ

В час радіопрограми Централі українців-католиків Едмонтонської єпархії, в понеділок 16 жовтня о 10 год. веч., п-і Л. Штендера, виховниця дитячих садків, подасть свої помічення про виховання дітей дошкільного віку.

Програми Централі пересилаються з едмонтонської французької радіостанції.

OLSON VIOLIN SCHOOL
OLSON GUITAR SCHOOL

Доставляє інструменти для вжитку вдома.
Підготовляє керівників для симфонії й оркестри

9926 - 103 St., EDMONTON
Tel.: 439-8152; 422-4324

ПАЧКИ ДО ЕВРОПИ І АЗІЇ

Найстарша висилкова фірма на Західну Канаду, яка висилає найкращої якости матеріяли англійського виробництва.
Висилаємо теж різні машини, виготовлені в СССР, як самоходи, мотоциклі, холодільні, телевізори та багато інших речей.
Оплата за висилку пачки з Англії 8.50 дол., без різниці, чи пачка коштує 40.00 дол. чи 300.00 дол.

М. Лаврин

Overseas European Trading Co.
Tel.: 424-6860 — 9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

ВІТАЄМО ДОМА...
ВАС ОЧІКУЄ ТОЙ, ХТО ЛЮБИТЬ ВАС.

Летіть цеї осени й зими в Україну кожного дня в тижні на літаках "Ейр Канада"

Вітаємо дома . . . це найкращі слова, які ви можете собі уявити, при усміхнених знайомих лицях, які з радістю привітають вас з вашим приїздом. Відвідайте цього року своє родинне місце. Подбайте, щоб побачити усіх. . . родину, знайомих приятелів, людей і місця, які залишилися у вашій пам'яті. Наново пережийте найкращі спогади з батьківщини. Попросіть свого подорожнього агента, щоб поробив усі потрібні заходи, а відтак починайте свою подорож додому на літакові "Ейр Канада" — "Лети тепер —плати потім".

При цьому не забудьте скористати з "Ейр Канада" дешевих 14-21 — денних Економічних Екскурсійних поворотних квитків. Ваш подорожній агент теж може опровадити сюди когось із старого краю. . . спеціяльним "Ейр Канада" "наперед заплаченим квитком".

Відвідайте своє родинне місце цього року. Тільки "Ейр Канада" (разом з Аерофлотом) сполучає цілу Канаду з Україною. Два рази в тижні відбуваються лети до Москви, звідкіля Аерофлот сполучить вас з всією Україною. Або летіть літаками "Ейр Канада" до Лондону, а звідтіля летунською лінією до місця вашого призначення.

Зразок 14-21 — денного Економічного Екскурсійного поворотного квитка (важного впродовж визначеного періоду).

КАЛҐАРИ/ЕДМОНТОН ДО КИЄВА $728.00
РІДЖАЙНА ДО КИЄВА $700.00
ВІННІПЕҐ ДО КИЄВА $654.00

Сполучіться з вашим подорожнім агентом або "Ейр Канада" ще сьогодні.

AIR CANADA

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

UKRAINIAN NEWS

Український католицький тижневик — Member Canadian Weekly Newspapers Ass'n
Видає Спілка "Українські Вісті" під адресою: — Published every Thursday by
Ukrainian News Publishers Limited, 10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta.
Телефон 422-5709 Phone
Річна передплата в Канаді $4.00 — Yearly Subscription in Canada $4.00
Поза Канадою $4.50 — Outside Canada $4.50
Зміна адреси: 10 центів — Видавнича спілка не відповідає за оголошення
"Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash".

Кволість ООН

19 вересня ц.р. зачалася чергова сесія Об'єднаних Націй в Ню Йорку. На програмі сесії ряд справ, з якими члени ООН вже через кілька сесій не можуть дати собі ради. Між 96-и точками нарад ще й дальше фігурує неполаднана справа Полудневої Африки, яка веде гостру расову політику. Різні форми осудження цеї політики не принесли ніяких практичних наслідків, а тим самим виказали, що ООН не є в силі зробити ніякого натиску на уряд Полудневої Африки, щоб змінив свою політику.

Другою, дуже гарячою і складною справою є справа миру на Близькому Сході, тобто між Ізраїлем і арабськими країнами. Скликана на поспіху надзвичайна сесія ООН в червні ц.р. добилася лише перемир'я, яке, до речі, узгіднили вже заздалегідь уряди ЗДА та СССР. Але на цьому й закінчилося. Всі переговори та спроби довести до миру між Ізраїлем і арабськими країнами кінчаться невдачею. Причиною є неуступчивість арабів з одного боку, а з другого тверде становище уряду Ізраїлю, який, як переможець, не хоче йти на ніякі уступки, не дістаючи в заміну за це нічого. Єдиним успіхом ООН була згода на окремого представника в характері обсерватора, який властиво не має ні в Ізраїлі, ні в арабських країнах нічого до говорення. Зрештою слабість та кволість ООН показалася літом цього року, коли президент Єгипту Насер зажадав відкликання військ ООН з граничної ізраїльсько-египетської території, що в дальшому довело й до вибуху арабсько-ізраїльської війни.

Ніякими успіхами не може похвалитися ООН і у в'єтнамській війні, хоч генеральний секретар ООН робив різні спроби, щоб довести до якогось перемир'я.

Єдиною справою, на яку ООН має ще сякий такий вплив, і то не знати як довго, це справа турецько-грецького спору на Кипрі. Досі там бережуть миру війська вислані ООН й не допускають до одвертої війни.

Це мабуть і все, чим може похвалитися ООН — організація, що була створена перед 22-ома роками для вдержування миру у світі.

Сьогорічна сесія ООН замітна ще хіба тим, що там перший раз засідає як президент представник комуністичного бльоку міністер закордонних справ Румунії Корнелію Манеску.

А позатим деякі справи полагоджують представники різних держав у приватних розмовах, але це ніяк не йде на рахунок ООН, яка щораз то стає більше кволою та без значення.

Десятиріччя сателітів

В цьому місяці минуло 10 років, як перший советський спутнік полетів у першу свою подорож кругом землі. Вістка ця блискавкою облетіла цілий світ, який з подивом глядів на осяг советської техніки. Але в ЗДА, крім подиву, відчувалося ще й пригноблення й певне почування приниження з цього приводу, що СССР таки випередив ЗДА в першому полеті поза земну атмосферу. Першою реакцією американців було збільшення фондів на будову сателітів й прискорення темпа їх будови. І незабаром американський сателіт, хоч менший, але зате з прецизійнішими інструментами полетів в орбіту, подаючи перші дані про обставини лету. За першим сателітом пішов цілий ряд дальших сателітів, зразу без людей, а пізніше й з астронавтами. Сьогодні більше як 700 сателітів кружляє кругом землі, в цьому таки переважаюча кількість американських.

Сателіти забрали теж і свій податок в людях. Трьох американських астронавтів згоріло в ракеті, а один советський астронавт розбився при злеті на землю. Це офіційно, бо не офіційно говориться про більше людських жертв при вистрілі советських астронавтів, про які уряд СССР офіційно не подав вістки.

Сьогоднішні сателіти служать не лиш для дослідів понадземних просторів, але й виконують корисну службу: допомагають передбачувати погоду, заповідають в час про наліт гураганів та інших бур, допомагають в комунікації між поодинокими частями світу та передають світлини з різних частей світу. Сьогодні випуск нового сателіта відзначують часописи маленькою новинкою. Після десяти років це вже перестало бути сензацією, а є звичайним буденним явищем.

А чого сподіватися в цій ділянці за чергових 10 років? Сьогодні важко всього передбачити, але дещо вчені заповідають як зовсім певне до зреалізовання. Протягом кількох років вчені плянують збудувати такі сателіти, які зможуть відкривати в землі зложжя мінералів, нафти, підземні ріки та врожайні почви землі, що є в глибині. Десь приблизно в 1970 р. сателіти полетять на планети Марса й Венеру і будуть фотографувати планети Юпітер і Сатурн. Десь за п'ять років буде збудована міжпланетна сателітна станція, на якій зможе перебувати 6 членів залоги. Ця станція буде кружляти кругом землі. За чотири роки відтепер ЗДА будуть висилати що 12 місяців сателіта з двома астронавтами на місяць. Приблизно в 1985 р. сателіт із залогою 12 астронавтів полетить в напрямі планети Марса, облетить її кругом й повернеться назад на землю. Подорож буде тривати два роки.

Які ще дальші пляни мають вчені відносно сателітів, ми не знаємо. Не знаємо теж, які нові відкриття та відомості про міжпланетні простори принесуть сателіти на землю. Це теж вплине у великій мірі на дальше плянування. В кожному разі можна сподіватися, що чергових 10 років принесуть ще більше несподіванок у ділянці сателітів, як принесли у перших десяти роках.

Про гідне вшанування праці проф. І. Боберського

Цього року минуло 35 років з того часу, як проф. І. Боберський виїхав до Канади, якій віддав 12 років свойого творчого життя. 17 серпня ц.р. минуло 20 років від смерти цього українського патріота в Тржичі в Югославії.

З проф. І. Боберським зв'язані українці Канади не тільки його діяльністю в 1920-22 роках, як офіційного представника Західної Области Української Народньої Республіки, але й більш десятилітньою його невсипущою і творчою працею для своєї спільноти в цій країні. Він і залишив тут: Бібліотеку-Архів з більш 10,000 книжок, світлин, документів та пам'яток, що їх збирав невтомно по всіх українських оселях та без якої історія українців Канади не може бути написана. Проф. І. Боберський знав вагу такої історичної метрики українців Канади, плянував зі своїх збірок створити Українсько-канадську бібліотеку-архів, доповнював її постійно, перебуваючи вже поза Канадою та цікавився її долею до самої смерти. На жаль, як і багато подібних культурних скарбів, ця спадщина проф. І. Боберського до сьогодні не знайшла гідного приміщення. Є недоступна для загалу та не доповнюється новими документами і пам'ятками українського життя в цій країні.

Гурт колишніх живих ще співробітників проф. І. Боберського, зібравшись в роковини його смерти в будинку КУК у Вінніпеґу і доповнившись тими, що знають вартість документарних свідків нашого минулого в Канаді, вирішив 28 серпня 1967 продовжувати розпочате цим великим патріотом діло, подбати про відповідне приміщення для Українсько-канадської бібліотеки-архіву ім. І. Боберського та відкликатись до української спільноти про підтримку в цій справі.

Українці знають, як ворог нищив і нищить далі все, що може доказувати славу історії та багатство культури українського народу, свідомий того, що без цих доказів народ може втратити всю свою самобутність та самопошану. Українці знають теж, що із власної їх вини тратили та тратять вони такі докази, збіднюючи цим і себе і ще більш наші наступні покоління, що шукатимуть свідків праці та дії своїх предків. І саме це спонукує співробітників проф. І. Боберського та його послідовників відкликатися до української громади за моральною та матеріяльною підтримкою у справі забезпечення, відновлення дії та доповнювання українсько-канадської бібліотеки його імени.

Тимчасови комітет під головуванням п. С. Продана, колись найближчого співробітника проф. І. Боберського, у складі якого є колишні друзі праці цього патріота та послідовники і прихильники задуманого ним діла, вирішили зробити все, щоб ця бібліотека-архів знайшла гідне приміщення, почала працювати та була доповнювана всіми можливими минулими і сучасними документами і пам'ятками українського життя в Канаді, створюючи таким чином справжній документаційний центр постійної наукової і культурної вартости.

Комітет буде інформувати українську спільноту в Канаді про свою працю і просить в пам'ять та в роковини смерти проф. І. Боберського допомогти в цій преважливій справі.

Тимчасовий Комітет

Папа говорив про "Величезні небезпеки"

Відкриваючи "перший церковний парлямент" в історії Церкви — себто Синод Єпископів — Папа Павло VI сказав, що Церква стоїть в обличчі "величезних небезпек" збоку арелігійної ментальности нашої доби. Зокрема Папа звернувся проти письменників з-поміж вірних, які "забуваючи на вимоги чистоти віри, вибирають з-поміж правд віри ті, які їм особисто більше подобаються, а відкидають зовсім інші й викликають враження, що можна в той спосіб зміняти навчання Церкви". Тимчасом завданням Церкви є зберігати чистою й незмінною науку Христа і її навчати. І завданням цього Синоду Єпископів буде якраз, згідно з вченням Ватиканського II Собору, подбати про збереження в Церкві й передавання вірним чистої Христової науки.

Папа критикував теж польський уряд, який не дозволив кардиналові Вишинському виїхати до Риму на Синод. Через те не поїхали на Синод теж кардинал Войтала та другі польські єпископи, які є членами Синоду.

Папа теж згадав про незакінчену війну у В'єтнамі та про неполагоджений конфлікт на Близькому Сході між Ізраїлем і Єгиптом та закликав відповідальних політиків поладнати ці перави.

Папа Павло VI згадав теж, що при кінці жовтня приїде до Риму царгородський патріярх Атенагор.

На програмі нарад Синоду є п'ять справ: зміна кодексу канонічного права, достосування навчання Церкви до нинішніх часів, обнова духовних семінарій, мішані подружжя та літургія. Наради учасників Синоду є тайні й ніхто споза учасників не може бути на залі нарад. Члени Синоду мають лише дорадчий голос, всі рішення залежать від остаточної згоди Папи. В Синоді бере участь 182 кардиналів та єпископів.

Доповіді в Українськім католицькім університеті в Римі

(УПБ, Рим) 8 вересня ц.р. проф. політичних наук д-р Богдан Боцюрків з Едмонтону, який займається студіями над комуністичною церковною політикою в Українському католицькому університеті, дав довшу доповідь на дуже актуальну тему: "Проблеми совєтської церковної політики в Україні". З'ясував він спершу різні фактори, іедологічні, національні, прагматичні й суб'єктивні, які зумовляють політику. Пізніше виказав партійні й державні органи, що формують церковну політику комуністичної держави. Вкінці дав короткий історичний перегляд змін і причин непослідовного відношення до Церкви совєтського уряду. Цікава актуальна доповідь викликала живу дискусію відносно численно зібраної публики.

Передше, 22 серпня, проф. Я. Рудницький з Вінніпеґу виголосив доповідь на тему: "Українське мовознавство й етимологічні досліди в Україні й на еміграції". Найперше з'ясував свою працю над етимологічним словником, яку почав в 1937 р. і виконує її безперервно до сьогодні. Від кількох років почав друкувати згаданий словник і видав вже 600 сторінок. Дальше поінформував слухачів про етимологічні словники в інших народів. А найбільше часу присвятив представленню методи праці над підготовою етимологічного словника. Вкінці порушив кілька дуже цікавих питань про вплив різних мов на українську, зокрема італійської на деякі українські говори.

У літніх місяцях, від липня аж до вересня включно, послаблюється в Римі науково-дослідна праця, порожніють бібліотеки й архіви, італійські науковці виїжджають у менш гарячі місця Італії чи поза кордон. Натомість у соняшну країну півдня з'їжджаються жителі північних країв, щоб налюбуватися італійським сонцем, а при цім і скористати з римських скарбниць науки й старовини. За цим звичаєвим правилом прибули цього літа до Риму також деякі українські науковці навіть з-поза океану. Користаючи з їх присутности, українська громада, що залишилася літом у Римі просила їх в окремих доповідях поділитися своїм науковим надбанням.

СВІТОВИЙ КОНҐРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

Програма Світового Конґресу

До українських газет прислано проєкт програми Світового Конгресу Вільних Українців. Очевидно, в цій програмі можуть наступити ще деякі зміни, але в основному він залишиться, як є в проєкті. Для інформації наших читачів подаємо цей проєкт.

В неділю, 12 листопада, вранці, будуть відслужені Служби Божі в церквах Ню Йорку в наміренні Конґресу. Пополудні на пресовій конференції будуть відчитані проклямації губернатора стейту Ню Йорк та мейора міста Ню Йорк. Відтак відбудеться прийняття для учасників конференції. Того ж дня відбудуться виступи в теелвізії й радіо.

13, 14 і 15 листопада будуть світові з'їзди окремих ділянок українського збірного життя у вільних країнах. В четвер, 16 листопада в год. 9 — 12 реєстрація делегатів СКВУ, а в год. 2-ій попол. наступить відкриття Конґресу. Почнеться внесенням прапорів ветеранів та молодіжних організацій, відтак будуть відіграні гимни і найстарший саном єпископ проказже молитву. З черги буде відкриття СКВУ о. д-ром В. Кушніром та привітальне слово д-ра Л. Добрянського. Після проголошення комісій — номінаційної, резолюційної та верифікаційної будуть представлені представники Церков та голови центральних репрезентацій. Вони теж виголосять привіти. Опісля підготовчий комітет ПАУК здасть звіт з ділянок організації, підготовки програми та верифікації делегатів. Вечером будуть працювати окремі комісії, а делегати матимуть приватні зустрічі.

В п'ятницю, 17 листопада в 10 год. ранку будуть відчитані привіти чужих гостей, після чого будуть дві доповіді: "Українці в країнах свого поселення" та "Концепція нашої політики в житті наших країн". По обідовій перерві в год. 2.30 буде доповідь "Сучасний стан на рідних землях і способи нашої допомоги визвольній боротьбі українського народу".

Від год. 10 ранку до год. 2-гої попол. буде маніфестація в Медісон Сквер Гарден з виступами хорів, ансамблів молоді та промовами. В год. 4-ій попол. представники делегацій та речники світових зїздів скалдуть свої заяви. В неділю, 19 листопада в год. 12-ій будуть звіти комісій проголошення маніфестів та резолюцій й їх прийняття та проголошення секретаріяту СКВУ та його керівних органів. В год. 7-ій вечора буде бенкет з привітами офіційних гостей та мистецькою програмою, після чого Конґрес буде закрито.

Інформації для тих, що вибираються на СКВУ

(Ню Йорк, 16 - 19 листопада 1967)

1. Список усіх запрошених на СКВУ з Канади буде проголошений в українській пресі. Як-би якась організація була проминута та тому списку, проситься зголосити це негайно до Централі КУК, 456 Мейн Стр. у Вінніпеґу.

2. Кількість делегатів від поодиноких організацій та установ не є обмежена, але вони мають тільки один голос і тому за них говорить їх речник. Одиноким обмеженням може бути брак місця на залі конґресу для непередбачено чисельних делеґацій від поблизьких організацій.

3. Відділи і філії запрошених до участи організацій зголошують своїх представників на СКВУ через їхні Централі.

4. Оплата від особи усіх запрошених до ділової участи в конгресі виносить $35, що покриває кошт делегатських відзнак, вступ на маніфестацію і конгресовий фестиваль та участь у конґресовому бенкеті. Учасники бенкету, які не є делегатами конгресу, платять $25 від особи.

5. Місця для гостей: Почесних за спеціяльним запрошенням і оплатою $10 від особи є забезпечені на головній залі конґресу та на фестивалі і маніфестації. В міру можливости, гості будуть теж допущені на Світові З'їзди науковців, виховників, журналістів, жінок, молоді і т.п., які запляновано на час від 11 — 15 листопада 1967.

6. Реєстрація делегатів і гостей переводиться Організаційною комісією від суботи 11 до середи 15-го листопада 1967 в бюрі УККА в Ню Йорку, 302 при 13-тій вулиці (Тел. (212) 924-5617), а в четвер, 16 листопада 1967 від год. 9 рано при вступі на залю конгресу в Ню Йорк Гилтон Готелі при 6-ій евеню і 53 вул., тел. (212) 586-7000.

7. Кошт переїзду до Ню Йорку і приміщення делегатів та гостей конгресу оплачується ними самими, або їхніми власними організаціями. КУК зарезервував для учасників з Канади 50 кімнат в Ню Йорк Гилтон Готелі (поодинокі по $14, 16 і 18, а подвійні по $18, 20 і 22 за добу) та 50 кімнат в Парк Шератон Готелі при 7-ій евеню і 56 вулиці (тел. (212) 244-0700), які є майже на половину дешевші. Ці кімнати мусять бути потверджені через КУК найпізніше до кінця жовтня за поіменним зголошенням і задатком $10 від особи. Крім того, учасники з Канади можуть звертатися прямо до Організаційної комісії при УККА в Ню Йорку за приміщення на приватних квартирах.

8. Четвер вечір, дня 16-го листопада 1967, зарезервовано на Діловий Бенкет для Клюбів Українських Підприємців і Професіоналістів Канади й Америки та для їхніх гостей з інших країн світу.

9. Конгресові жетони - відзнаки замовлені через УККА і поштові марки видані КУКом з нагоди Світового Конгресу можна вже замовляти в Централі КУК для передконґресової продажі через українські організації, установи й фірми всіх країн світу. Ціна за конґресову відзнаку $1.00, а за бльок (20) поштових значків в двох кольорах $2.50.

10. Поіменні зголошення делегатів і гостей з Канади проситься надсилати як найвчасніше до Організаційної комісії при УККА в Ню Йорку.

д-р Яр. Кальба,
Екзекутивний Директор

ПАПА ПОДАРУВАВ ПЛАЩАНИЦЮ ЦАРГ. ПАТРІЯРХОВІ

В часі відвідин Папи Павла VI в царгородського Патріярха, Патріярх подарував Папі дорогоцінний омофор, який Папа вложив на себе як епітрахиль. На це приявні в церкві греки почали співати "Аксіос", як в часі свячень.

Папа подарував Патріярхові мистецько виконану плащаницю, яку передали Патріярхові в окремій скриницібразі.

Опісля Папа і Патріярх відслужили спільно Богослужбу в латинській катедрі св. Духа. Для Папи і Патріярха поставлено два однакові трони. Богослуження відслужено в французькій мові, яку розуміли приявні.

Ви дістаєте 50% більше проценту на $4\frac{1}{2}\%$ правдиво щадничім конті

Bank of Montreal
Canada's First Bank

Запитайте про 4½% правдиво щадниче конто в найближчому відділі.

СІМНАДЦЯТА НЕДІЛЯ

II ЛИСТ ДО КОРИНТЯН: зач. 182

Брати, ви є Церквою Бога живого, як сказав Бог: Поселюся в них і ходитиму і буду їм Богом, а вони будуть моїм народом. Для того вийдіть з-посеред них і відлучіться, говорить Господь, і не дотикайтеся нечистого. А я прийму вас, і буду вам Отцем, а ви будете мені синами і доньками, говорить Господь вседержитель. Маючи, отже, улюблені, такі обітниці, очищуймо себе від всякої скверни тіла й духа, виконуючи освячення в страху Божім.

СВЯТЕ ЄВАНГЕЛІЄ ВІД МАТЕЯ: зач. 62

У той час пішов Ісус у сторони тирські й сидонські. І ось жінка-ханеянка вийшла з тих околиць і благала його, кажучи: "Змилуйся надо мною, Господи, сину Давидів; мою дочку тяжко біс мучить". Він же не промовив до неї ні слова.

І приступили до нього його учні, прохали його, кажучи: "Відпусти її, бо кричить услід за нами". А він у відповідь сказав: "Мене післано тільки до погиблих овець Ізраїля".

Та вона, наблизившись, припала йому до ніг і благала: "Господи, поможи". Він же озвавшись, сказав: "Не годиться відняти хліба дітям і кинути щенятам". Та вона сказала: "Так, Господи, але ж і щенята їдять кришки, що падають зі стола їх господарів".

Тоді Ісус, відповідаючи їй сказав: "О, жінко, велика твоя віра! Нехай станеться тобі, як хочеш". І з того часу видужала її дочка.

Богослуження: жовтень

Гр.	Юл.	Дні	Юліянський календар	Григоріянський календар
15	2	Н	17 по Сош.	22 по Сош.
16	3	П	Діонисія А. сщмч.	Лонгина мч.
17	4	В	Єротея, Франциска	Осії прор.
18	5	С	Харитини мч.	Йоіла прор.
19	6	Ч	† Томи ап.	Артемія вмч.
20	7	П	Сергія і Вакха мч.	† Луки ап.
21	8	С	Пелагії преп.	Іларіона Вел. преп.

ДУХОВНІ РОЗДУМИ
ЧЕСНОТА ВБОГОСТИ

о. Микола ДЯДЬО

Якщо щиро бажаєш поступати у християнській досконалості, якщо бажаєш з кожним днем ставати ближче до Бога, звільни себе від надмірного прив'язання до всього, що земне. Найперше порви з усім, що тягне і спокушає до гріха. А вже після того помаленьку відв'язуй себе від неконечних земних осіб, речей і занять і практикуй чесноту вбогости.

Чеснота вбогости — це бажання звільнитися все більше і більше у щоденному житті від неконечних речей, так щоб якнайменше лишилося такого, що нас держить при собі і не допускає наближатися до Бога. Очевидно, що ця чеснота не вимагає, щоб ми цілковито порвали зі світом. Як довго живемо в тілі, так довго ми пов'язані зі світом. І це не є нічим злим. Є речі необхідні для нашого життя, і про них мусимо дбати і їх посідати.

Мусимо їсти, зодягатись, працювати, відпочивати і думати про майбутнє, про старші літа. Якщо хтось має чесноту вбогости, то ті всі конечні речі робитиме досконаліше, ліпше. Такий буде старатися про ці речі, буде ними користуватися так, як це робив взір праведного життя Христос Спаситель, що є «дорогою» для нас. Роблячи так, як робив Ісус, людина матиме успіх і вдоволення не лише тут, на землі, а й у вічності, а це головне.

Свята чеснота вбогости помагає вживати всіх речей за Божою волею і задля Бога. Людина з чеснотою вбогости на всі світові речі дивиться як на засіб, що зближають її до Бога в думках, словах і вчинках. Чеснота вбогости помагає думати без упередження і дає час на думки про Бога, бо у «вбогого духом» мало думок про земні справи.

Чеснота вбогости робить людину розумнішою і вчить, як правильно вживати речей, що їх щодня потребуємо. Вона звільняє людину від того, щоб надто оглядатись на особи чи речі, і вестиме необтяженого земними турботами до Бога. Вбогий з часом стане паном своєї душі і її сил, вільних від розсіянь і нерозумних прив'язань.

Бути вбогим духом не значить не мати нічого. Це значить бути вільним від прив'язання до матеріяльних чи світових речей. «Убогий» у такому розумінні має силу відвернутися, як вільна людина, від усього, що веде до гріха, хоч яке воно принадне не було б. «Вбогого духом», себто вільну людину, ніщо не змусить ні фізично ні морально йти за тим, що відводить від Бога. У цьому вищість такої людини, і в цьому чеснота. Вбогий духом так дуже бажає Божої любови і Божої приязні, що він по змозі усуває все, що хотіло б відтягнути його від Бога і притягнути до себе. В своєму завзятті зблизитися до Бога він відвертається від речей, від яких може відвернутися, щоб стати свобідним, щоб мати час і нагоду частіше думати про Бога, частіше до Нього говорити.

«Щасливі вбогі духом, бо їхнє небесне царство». Це Твої слова, Ісусе! Ти сказав їх вже давно, але вони ще й донині свіжі і правдиві і такими вони будуть завжди.

Як мало людей намагається їх зрозуміти, а ще менше старається їх практикувати. Ми кажемо, що ми розумні, а тим часом, як часто робимо помилки і стамимо не Тебе, а щось інше, на першому місці у нашому щоденному житті. На словах говоримо, що Ти наше найбільше добро, наш неоцінений скарб, а на ділі рідко обмежуємо наші земні заінтересування, щоб мати більше часу й нагоди подумати про Тебе і виявити Тобі нашу службу і любов. Я вже втомлений таким подвійним життям. Вже сьогодні хочу так пережити день, щоб якнайменше було такого, що відтягає мене від Тебе. Наповнь мене думками про Тебе. Спрямуй мою увагу до Себе, щоб я вже нарешті почав жити для Твоєї слави.

ВЕРХОВНИЙ АРХИЄПИСКОП КАРДИНАЛ ЙОСИФ СЛІПИЙ

Лист Папи до Верховного архиєпископа кардинала Йосифа

Возлюблений Наш Сину,
Привіт і Апостольське Благословення!

З нагоди 50-ліття Священства Тобі, Возлюблений Наш Сину, висловлено пребагато привітів і побажань, напевно з радістю, щоб виявити справжнє почування прихильности і слова глибокої пошани, якими Ти справедливо й заслужено, довгий час і повсюду, користуєшся.

В цьому загальному вияві доброзичливости Ми ніяк не бажаємо бути останніми. Тому й піднімається і Наш голос, святочний і сповнений найкращих побажань, а молебні слова, повні любови, линуть до Бога, найвищого Добра і Дателя всіх благ, благаючи в Нього усіх спасенних дарів для Твого достойного народу.

Святочні ж побажання достоїть і годиться супроводжати проголошенням прилюдної хвали: Коли Ми призадумаємось над довгими, вже пройденими роками Твого віку, бачимо Тебе, як Ти незвичайно заслужився для священної служби і для Церкви. Бо як Львівський український Владика був Ти у пастирській діяльності благорозумний, в учительському уряді ревний, у всьому повний любови. Потребам і турботам Твого стада Ти ввесь себе посвятив, взявши собі за взір чесноти слова св. Августина: "Хоч ми наставники, то ми і слуги, хоч ми владики, та діємо наче слуги" (Де Діверсіс, Серм. 9, 3; 35,6).

Готовий за свою Церкву вмерти, чи-то на ділі, чи бажанням, Ти перетерпів за ім'я Ісуса чималі страждання з незламною терпеливістю і мужністю, які для хвали твого духа додають нову незвичайну красу, осяяну гідним пошани світлом.

Як Ти прибув до Риму і Ми прикрасили Тебе священною римською багряницею, Ми бажали обдарити Тебе беззастережним і найбільшим Нашим довір'ям. Тому з усього серця заохочуємо Тебе, щоб Ти був стійкий і непорушний, ревний у сповнюванні діл господніх, пам'ятаючи завжди на те, що Твій труд не буде марним перед Господом (пор. І. Кор. 15, 58); а найгарячіші побажання для Тебе нехай дозволять Нам передвістити, що називає ця надія, яка кріпить Твого духа і піднімає Тебе із зневіри.

Оцього всього бажаючи Тобі із щирого серця, як на завдаток небесної помочі, з радістю уділюємо Тобі, Возлюблений Наш Сину, Апостольського Благословення, а разом з Тобою благословимо всіх, що святкуватимуть з Тобою торжественний день 50-ліття Твого Священства.

Дано у Римі, при церкві св. Петра, дня 30 місяця серпня, 1967 року, четвертого Нашого Вселенського Архиєрейства.

Павло VI, Папа

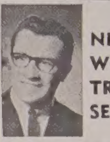
ЮВІЛЕЙ СВЯЩЕНСТВА ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРД. КИР ЙОСИФА СЛІПОГО

ВАТИКАН (ІС) В ранніх годинах в суботу, 30 вересня ц.р. предсідник сесії Синоду відчитав привітального листа, сповіщаючи всім учасникам, що в тому дні Верховний Архиєпископ кард. Кир Йосиф Сліпий, який перебув 17-літнє заслання, відзначає золотий ювілей священства.

Отці Собору з великим ентузіязмом і оплесками прийняли до відома цю радісну вістку.

ПЕРЕСТОРОГА ПЕРЕД ЛІТУРГІЙНИМИ ЗМІНАМИ

Предсідник Ради для переведення в життя Літургійної Конституції Латинської Церкви видав обіжник до Національних Єпископських конференцій, в якому вже вдруге перестерігає перед літургійними змінами на власну руку. Кардинал закликає єпископів, щоб пильнували, щоби священики та миряни кожночасно виконували розпорядки Риму та придержувалися вказівок Літургійної Комісії.



NEVILLE WORLD TRAVEL SERVICE

НЕ ПРОПУСТІТЬ ДОБРОЇ НАГОДИ!

Корабель АЛЕКСАНДЕР ПУШКІН
МОНТРЕАЛ — ЛОНДОН — ЛЕНІНГРАД
ВІДПЛИВАЄ — 30 квітня, 1 червня, 4 липня, 8 серпня, 10 вересня, 12 жовтня.

ВІЗИ ДЛЯ ВІДВІДУВАЧІВ — На візи, щоб відвідати села, треба почекати від 6 до 10 місяців.

ВІЗИ ДЛЯ ТУРИСТІВ — протягом п'яти днів.

Нові низькі ціни проїзду — Заощадіть до $250.00 літаком або морем

У СССР — безпосередні агенти

Можете сплатити пізніше — 10% завдатку.
Тільки $32.00 проценту на рік від $1,000.00.

Замовляючи квиток у нас, ви не платите більше.

За докладними інформаціями зверніться до

Kathy Sprague, Maurice Miles or Bob Neville

NEVILLE
World Travel Service Ltd.
Professional Bldg., 10844 Jasper Ave., Ph. 429-3374
(formerly Westmount Travel Service)

ПОСВІДКИ (РЕСІТИ) ДЛЯ ПАРАФІЙ

призначені для податкового уряду (інком текс), про одержання пожертв на церкви та парафії, згідно з вимогою нових розпоряджень, виготовляє друкарня "Українських вістей".

ЗАМОВЛЕННЯ СЛАТИ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

Синод єпископів за зміною канонічного права

Учасники Єпископського Синоду, що відбувається тепер у Римі, заявилися за зненсенням багатьох церковних кар, за допущенням до більшого голосу в церкві мирян та жінок та за збільшенням голосу єпископів з поодиноких дієцезій при усталюванні нових канонічних приписів. Владики теж висунули побажання, щоб при опрацьовуванні нового кодексу канонічного права, крім правників, брали участь теж богослови, філософи та соціологи. Зокрема багато голосів спосміж учасників Синоду було за тим, щоб нове право відійшло від дуже стисло правничого підходу до всіх справ, за взором римського права, а було нормою життя та діяльности Церкви серед вірних, яких Ватиканський Собор II називає "Божим народом".

Над зміною кодексу канонічного права працює окрема комісія правників, що її 1963 р. іменував Папа Іван XXIII. Тепер деякі єпископи-члени Синоду пропонували, щоб до цеї комісії включити ще нових членів, не-правників, які вплинули б на цю працю комісії в тому напрямі, щоб кодекс був зрозумілий і для звичайних мирян та відповідав ментальності наших часів.

Деякі єпископи висували бажання, щоб в новому кодексі проведено деякі зміни в напрямі злагіднення приписів відносно подружого права.

В дискусії єпископів над кодексом виринуло теж питання, чи новий кодекс буде один для Західної і Східних Церков. Деякі єпископи були думки, що треба видати окремий кодекс для Східних Церков, бо східні патріярхи можуть уважати видання одного кодексу для Західної і Східних Церков як латинізацію та пониження традицій Східної Церкви.

АЛБЕРТА

о. Д. Базюк
P.O. Box 10, High Prairie
15. — Ріно 10.30; Гай Прері 2 попол.
22. — Піс Рівер 10.30
26. — Гай Прері 10
29. — Гей Скул 10.30

оо. Василіяни
Box G., Mundare
15. — Гілярд, Св. Івана (Благодарствена)
22. — Чипмен
29. — Гілярд, Св. Івана

о. Д. Гнат
P.O. Box 68, Glendon
Ph. 635-3741
15. — Ст. Павль год. 8.30 р.; Глендон 10 р.
22. — Єншав год. 10.30 р.
29. — Боннивил год. 10 р. (річний базар)

о. М. Ґураль
P.O. Box 58, Myrnam, Alta.
22. — Мирнам год. 7 веч. Сл. Божа

о. Т. Гурко
P.O. Box 8, Radway
Ph. 736-3501
15. — Елдорена — храм
16. пон. — Елдорена — День подяки
22. — св. Параскевії — храм, обід
23. пон. — св. Параскевії — День подяки
29. — Смокі Лейк
30. пон. — Смокі Лейк — День подяки

о. Є. Дмитрук
11139 - 110 A Ave., Edmonton
Ph. 424-1472
15. — Лемонт
22. — Делф
26. св. Димитрія — Ст. Майкел (Сл. Божа)
29. — Лемонт

о. О. Захаріясевич
P.O. Box 160, Redwater
Ph. 735-3952
15. — Редвотер год. 9 рано; Вог год. 11. День подяки, обід
22. — Редвотер год. 10.30 рано
29. — Редвотер год. 10.30 рано

о. П. Іванець
6036 - 105 B. St., Edmonton
Ph. 434-8279
15. — Лішур
22. — Скаро
26. св. Димитрія — Стар
29. — Ярослав (празник)

о. Б. Каричек
P.O. Box 502, Hines Creek
Phone 83
14. Покров — Вайтло 10
15. — Ксигуан 10
22. — Гренд Прері 10; Райкрафт 1 попол.
26. св. Димитрія — Ройс 10
29. — Ворслей 10 і Гайнс Крік 1 попол.

о. П. Литвин
Two Hills, Alta
Ph. 657-2345
15. — Ту Гилс год. 9; Плейн Лейк год. 10.30
16. — Плейн Лейк год. 10.30 (День подяки)
22. — Ту Гилс год. 9; Новий Київ год. 10.30
26. — Новий Київ год. 7 веч.
29. — Ту Гилс год. 10

о. Б. Лозинський
P.O. Box 215, Holden
Phone 104
15. — Голден-фарми
22. — Коперник
26. — Дейзленд
29. — Голден-місто
Всюди 9.30 Утреня або Всенічне.

о. М. Мартинків
12204 - 113 Ave., Edmonton
Ph. 455-5534
15. — Гей Лейкс 9; Равнд Гілл 11
22. — Кемровз 9; Гей Лейкс 11
29. — Гей Лейкс 9; Равнд Гілл 11

о. Є. Мельничук
P.O. Box 215, Boyle, Alta
15. — Крегенд год. 10.30 рано, празник; Бойл год. 1 попол.
22. — Проспериті год. 10.30 рано; Бойл год. 1 попол.
29. — Френс год. 10.30 рано; Бойл год. 1 попол.

о. П. Петришин
P.O. Box 391, Athabasca
Ph. 675-2593
15. — Росінгтон
22. — Ричмонд Парк
29. — Атабаска

о. Б. Снігурович
11219 - 58 St., Edmonton
Ph. 479-3745
15. — Черґіл год. 10; Рочфорт Брідж год. 3 попол.; Менлей 7 веч.
22. — Дрейтон Велі год. 10; Едсон год. 3 попол.; Вайлдвуд год. 7 веч.
29. — Менлі год. 10; Черґіл год. 3 попол.

о. К. Стангрет
P.O. Box 322, Vilna
Ph. 636-3543
15. — Спедден
22. — Давнінг

о. Р. Стародуб
P.O. Box 227, Innisfree
Ph. 592-3804
15. — Іннісфрі-місто 10.30
22. — Іннісфрі XI ренч 10.30
29. — Іннісфрі X ренч 10 рано; Менвіл 12

о. І. Черкавський
P.O. Box 141, Derwent
Ph. 948-3730
15. День ЛУКЖ — Дервент (10); Клендаполд (7.30 веч.)
22. — Дервент (8.30); Верміліон (10.30)
29. — Дервент (8.30); Нортерн Велі (10.30)

БРИТАНСЬКА КОЛЮМБІЯ

о. Б. Лисак ЧСВВ
1213 Falls St., Nelson, B.C.
Ph. 352-3623
15. — Нелсон год. 9.30; Трейл год. 12
22. — Кренбрук год. 10
29. — Нелсон год. 9.30

о. І. Макух
1112 Caledonia Ave.
Victoria, B.C., Ph. 384-6006
15. — Порт Алберні 10 р.
22. — Вікторія 10 р.
29. — Вікторія 10 р.

САСКАЧЕВАН

Округа Ваділа
пошт. скр. 388
8. — Роз Велей год. 9; Ваділа год. 11; Бабулинці год. 3 попол.
15. — Поркюпайн год. 10; Роз Велей год. 3 попол.; Ваділа год. 7 веч.
22. — Ваділа год. 10.30; Ватсон год. 3 попол.
29. — Ваділа год. 9; Роз Велей год. 11; Поркюпайн год. 3 попол.

о. Б. Бачинський
922 - 108 St., North Battleford
Ph. 445-2731
15. — Витків
22. — Норт Беттлефорд
26. св. Димитрія — Радісон
29. — Медовлейк

о. М. Будз
P.O. Box 208, Vonda
Phone 47
15. — Пітерсон 10 год.
22. — Вонда 10 год.
29. — Гаврилюки 10 год.

о. С. Гарванко
P.O. Box 103, Krydor., Ph. 40
15. Орлів і Блейн Лейк
22. — Кридор
29. — Угринів

о. А. Музика
P.O. Box 37, Norquay., Ph. 65
15. — Норквей 8.30; Гаєс 10.30; Арран-Весна 1 попол.
22. — Арран-місто 8.30; Норквей 10.30; Глен Елдер 1 попол.
29. — Норквей 8.30; Сван Плейн 10.30; Гвайт Біч 1 попол.

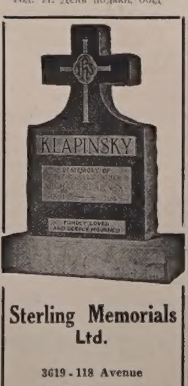
о. А. Пакош
751 - 14 St. W., Prince Albert
Ph. 763-3645
15. — Мекдовал
22. — Міт Парк
29. — Міт Парк

о. В. Фляк
P.O.B. 310, Hafford, Ph. 37
15. Покров Матері Божої — Спірс 9.30; Геффорд 11
22. — Геффорд 9.30; Алтікейн 11
29. — Спірс 9.30; Геффорд 11

о. А. Хоружжий
P.O. Box 111, Alvena, Ph. 10
15. — Ланівці
22. — Боднарі
29. — Алвена-місто

о. М. Шевчук
P.O.B. 36, Wakaw, Sask.
14. Покров Пресв. Богор. (празник) — Сейт Джуліен 10 рано
15. — Вакав 10 рано
22. — Вакав 9 рано; Борщів 11 рано
29. — Вакав

о. С. Юник ЧСВВ
P.O. Box 1375, Melfort, Sask.
15. — Ніпавин 10.30; Мелфорт 7.30
22. — Брукебі 10.30
29. — Єлов Крік 10.30; Мелфорт 7.30



Sterling Memorials Ltd.

3619 - 118 Avenue
EDMONTON, ALTA.

Ph. 474-1311

Фабричні ціни

Peter Kokolski, Manager

Be a master overseas-gift-sender

send all your overseas gifts early

Европейський континент
Реченець для різдвяної пошти

Поїздом і кораблем	Літаком
Пачки: Жовтень 23	Пачки: Грудня 8
Листи: Листопад 17	Листи: Грудня 11

POSTES CANADA POST

and your loved ones will get them on time

FOR POSTAL INFORMATION SEE THE YELLOW PAGES OF YOUR TELEPHONE BOOK

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ ДОПИСУВАЧІВ

Калґари, Алберта

ВІНЧАННЯ П-ВА ЯКОВА Ґ. І ХРИСТИНИ ҐРАҐАМ

Незабутнє, величне торжество переживали в суботу, 8 липня родина п-ва Чеховських, а з ними й численні їхні приятелі та українські громадяни міста Калґари. Того дня д-р прав Ілярій Чеховський, всіми дуже люблений і шанований громадсько-суспільний діяч та визначний дириґент, враз зі своєю дружиною Катериною та родиною справляли весілля своїй улюбленій найстаршій донечці Христуні.

Христя, Лариса, Анна Чеховська народилась у Львові під час совєтської окупації Львова. Виховувалась вона в той прикрий час у свого діда бл. п. о. Степана Чеховського, визначного священика-громадянина, який закінчив своє трудяще життя мученичою смертю в концентраційному таборі в далекому, непривітному Сибірі.

Батько її д-р Ілярій, арештований в той час совєтською поліцією, чудом врятувався від смерти та по тяжких трудах ледве з "душею" передістався на захід, де вже була його родина. Після побуту в західній Европі родина Чеховських приїхала до Калґарі, де Христина покінчила католицький ґай-скул Ст. Мері, а відтак фармацевтичні студії в Вінніпезі, з дипломом маґістра фармації. Тепер вона працює в Дженерал госпітал в Калґари. Христя, вихована своїм дідом, а відтак своїм батьком у гарному християнсько-українському дусі.

Мати її бл. п. Ольга з дому Падох померла передчасно в молодому віці на еміґрації в Австрії, де родина Чеховських жила після війни.

Молодий Джеймс (Яків) Ґаф Ґраґам, уроджений в Едінбурґу, Шотляндії, по фаху агроном, працює представником американської компанії "Монсанто" на провінцію Алберту. Походить він зі старої шотляндської родини і є людиною високої культури, шляхотної вдачі та благородного серця.

Перед-весільне прийняття для Христі, на яке прибуло 150 жінок, влаштували в авдиторії церкви Успення Б. М. пані: Л. Гладишевська, О. Гладишевська, Л. Кріль, А. Пущак, И. Новосад, А. Гунька та А. Ковальська. П-і А. Ковальська переказала життєпис Христі, її сестри Ірини та їхнього батька Ілярія та їхні тяжкі переживання на еміґрації в Австрії. На цьому прийнятті Христя дістала від приявних пань численні та дуже гарні дарунки.

Перед-весільне прийняття для молодого влаштували в домі п-ва Ковальських панове: майор М. Ковальський та контрактор І. Кріль при співучасті хору "Сурма", відділів ЛВУ та СУМ. На прийняття прибуло 65 гостей, головно членів хору, а дальше міський радний І. Кушнір та багато приятелів п-ва Чеховських і Джіма. Було більше охочих та, на жаль, в домі п-ва Ковальських, хоч який він просторий, більше гостей не могло поміститися. Між приявними був теж і брат молодого п. Рой, власник промислового підприємства в Едінбурзі, Шотляндія, який іріхав спеціяльно на весілля. Промову в англійській мові виголосив п. І. Кріль, а в українській господар хати п. майор Ковальський. Промову перекладав на англійську мову п. Л. Гладишевський. Гості бавилися весело до ранку, коли то п-і Ковальська гостила милих гостей чорною кавою. Відтак п. Кріль передав Джімові дарунок від усіх приявних. П. Джім подякував сердечно всім приявним за участь в гостині, а п-ву Ковальським за її влаштування.

Вінчання молодої пари відбулося в суботу, 8 липня у вщерть виповненій просторій українсько-католицькій церкві Успення Б. М. Обряду вінчання довершив вуйко молодої о. протопресв. С. Чеховський з Ванкуверу в сослуженні о. канцлера М. Сопуляка, шкільного товариша д-ра Ілярія, о. Ю. Ковальського — катедрального пароха з Едмонтону, о. В. Мартиника місцевого пароха та сотрудника о. П. Шендюка. На вінчанні був теж приявний о. Р. Ганкевич з Едмонтону. Під час вінчання співав мішаний хор "Сурма" під проводом п. О. Мостового. Апостола відчитав колишній член, а тепер вже лиш гість хору "Сурма" п. майор Ковальський, що має гарний контрабас.

Весільне прийняття відбулося вечером в залі готелю Вест Гейт Мотор. На прийняття прибуло поверх 500 гостей. При вході на залю молодої пари хор "Сурма" під орудою п. О. Мостового заспівав ґрімке многоліття, а весільний староста, професор Албертського університету в Калґарі д-р О. Малицький, під гучні оплески приявних запровадив молодят за головний стіл. Вечеря зачалася молитвою, що її проказав о. В. Мартиник, після чого головний дружба п. Р. Ґраґам вніс тост на здоров'я молодої пари. З черги староста представив дружок: сестра молодої Ірина, брат молодого Рой, п-а М. Бірден приятелька й товаришка молодої зі студій та Степан, брат молодої, сестра молодого Рона та д-р Н. Гузар, і Роза з Решетилів Кенніґсер та А. Журавський, студент філософії з Вінніпеґу.

Першим вітав молодих весільний староста д-р О. Малицький, бажаючи їм усіх благ. П. майор Ковальський виголосив головну промову, в якій закликав молоду бути доброю дружиною для свого чоловіка, доброю канадкою та й доброю українкою. Брат молодого склав молодій парі щирі побажання та подякував усім за участь у весіллі. Свою промову переплітав він приємними шотляндськими жартами.

Батько молодої поблагословив молодят на нову дорогу життя, а відтак подякував мамі молодого п-і Аліції, що прибула з Шотляндії на весілля а дальше подякував родині численним гостям, старості д-рові Малицькому, Всеч. отцям за вінчання, хорові й дириґентові п. О. Мостовому за гарний спів та всім, що допомогли йому вдатно перевести весілля.

З привітів, яких наспіло понад 400, відчитав д-р Ілярій привіт від Верховного Архиєпископа Кардинала Иосифа Сліпого, о. митрата В. Лаби, шкільного товариша діда молодої, та о. д-ра П. Качура. Англійські деякі привіти відчитав брат молодого.

Між привітами були привіти м. ін. від стрия зі Львова, молодої д-ра А. Чеховського, тети молодої п-і мґр. Л. Новаківської, від вуйків молодої П. Лушпинського та О. Крушельницького, а з Дрездену від тети молодої п-і Падох-Ґірняк. Від родини із ЗДА: мґр. Л. Крушельницького, відомого дириґента й музика, д-ра Я. Падоха, І. Чолгана, В. Гентиша, д-ра С. Никифоряка, З. і Л. Гадзевича, Мирона, Тараса і Романа Лушпинських, В. Сивеньких, п-и В. Падох та п-і Л. Ціховляз. Від приятелів д-ра Ілярія: полк. інж. А. Кущинського, полк. П. Федоренка, проф. Ю. Буцманюка, о. В. Чопея, о. Ю. Малого, д-ра Кіндрачука, посла А. Людвика, проф. Б. Боцюркова, д-ра Вареници, адв. П. Саварина, інж. Ю. Чорнодолі, п-ва Саґан та багато інших.

На весіллі були приявні: тета молодої п-і Лідія з Падохів Ластавецька з мужом із ЗДА, з Вінніпеґу тета молодої п-і Дарія Балько з мужем, п. П. Башук, п-а Л. Твердохліб; з Едмонтону д-р і Л. Снігуровичі, інж. В. Батицький, д-р В. Гирак, п. В. Духній, п. Я. Цвікілевич, інж. Я. Костів, І. Болехівський, Г. Процьків. І. Прокоп, п-во Росляки та п-во Дитиняки та інші.

Під кінець прийняття молодята щиро подякували всім гостям за участь у весіллі. Прийняття закінчено молитвою, що її проказав о. канцлер М. Сопуляк.

Відтак відбулося "дарування" і перепій, на яких молоді дістали багато гарних подарунків. А в другій залі гості забавлялися до пізньої ночі. В перервах п-і А. Пущак, К. Папірчук, І. Ониськів, К. Олійник, Е. Макар, Ст. Фаріон, А. Кузьмин, О. Савка та І. Демчишин гостили весільних гостей перекускою, а обслуга готелю різними напитками.

В неділю, після Служби Божої, відбулося над поблизьким озером на дачі п-ва І. Садовиків весільні поправини, на які прибуло понад 300 гостей. П-і А. Пущак, І. Ониськів, А. Федьків, К. Папірчук, К. Олійник, А. Кузьмин, Е. Макар, С. Фаріон, А. Гунька, О. Савка та І. Демчишин приготовили обід, а пп. Л. Гладишевський, П. Ониськів, М. Рак, В. Деменюк та І. Кріль гостили приявних напитками.

Гості подивляли традиційні українські короваї, які спекли п-і І. Ониськів та п-і А. Ковальська.

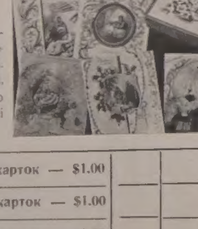
Доставою харчів на весілля зайнялася довголітня голова відділу ЛУКЖ п-і А. Шунь.

П-во Чеховські справили величаве весілля своїй найстаршій доні, а українці Калґар, без уваги на віровизнання та політичні переконання, численно вшанували це весілля. Це був вислів признання й подяки родині п-ва Чеховських, а зокрема д-рові Ілярієві Чеховському за його щиро віддану працю на суспільно громадській ниві, а зокрема за його труд у веденні хорів, які звеличують церковно богослужби та є блискучими точками усіх концертів та академій.

Молодій парі щасти Боже та обдари її своїми ласками, а п-ву Чеховським бажаємо діждатися весілля дальших дітей та втішатися колись своїми внуками.

Приявний

ГАРНІ РІЗДВЯНІ КАРТКИ



Зайдіть або напишіть до «УВістей» (Ukrainian News Publ. Ltd., 10967 - 97 Street, Edmonton, Alta.) по гарні різдвяні картки:

- 10 українських карток — $1.00
- 16 українських карток — $1.00
- 18 українських карток — $1.00
- 21 англійських карток — $1.00

Картки висилаємо тільки тим, хто із замовленням пришле гроші.

Закресліть зверху, **котрих** карток бажаєте і вишліть нам:

Посилаю $ . . . .

Name ....

Address ....

Іван Німчук, Лемонт

СПОМИН ПІОНЕРА

З ДЖУРИНА ДО КАНАДИ

Увесь час ми відчували потребу народного дому, де можна б було зійтися та вести культурно-освітну працю. Ми збирали поволі фонди на цю ціль і врешті таки назбирали тільки, що могли почати будову.

Через кілька років у недалекій школі "Просвіта" вчителював уроженець Канади вже, й кревняк моєї дружини Стефан Мальований. Він провадив між молоддю парафій Стар. Скаро і Лішор широку культурно-освітну працю. Він вчив мішаний хор, вів курси українських танків, підготовляв театральні вистави, одним словом був культурно-освітним діячем, яких мало. Очевидно, що вся його праця вимагала багато часу на вишкіл та проби, які відбувалися по шкільних залях, по шпихлірах та навіть всяких шопах. Це було дуже невигідно, але іншої ради не було. Ще більшою проблемою були самі концерти та вистави. Шкільні приміщення були замалі й не надавалися на вистави та концерти, а інших приміщень не було.

БУДУЄМО НАРОДНИЙ ДІМ

Тому конче треба було подбати про власний народний дім.

Церковна площа на Скаро мала 30 акрів землі й тому ми вважали занайкраще побудувати народний дім таки на тій площі недалеко церкви. Відразу деякі парафіяни спротивилися тому, але ми таки переперли свій плян. Нас трьох: Андрій Головач, Григорій Козяк та я забралися до будови. На зборах, що відбулися в школі Свобода 15-го лютого 1930 р., вибрано такий комітет будови народного дому: І. Німчук — голова, Гр. Козяк — заст. голови, П. Скіцко — фін. секр., І. Козяк — рек секр., П. Мощанський, М. Скіцко і І. Войтас — конрольори. Мені самому ще й сьогодні дивно, як то кількох нас взялося до такого великого діла й то з дуже малою сумою грошей, які придбали наші діти з представлень. До того ті гроші позичено, й то більші суми, різним нашим людям, з яких деякі показалися несовісними й досьогодні тих грошей не віддали. Але ми не зважали на ніякі труднощі, забралися жваво до праці і ще таки зараз літом того самого року збудували дім 80 х 30 стіп, згодом його гарно викінчили й помалювали зверху й всередині. Опісля придбали дещо гардероби, сценерію, куртину та малу бібліотеку. Відтак завели електричне освітлення, справили піч до огрівання, лавки, велику кухню до варення, шафи, а недавно розбудовано будинок й побільшено залю, куплено нову кухню, заведено водопроводи і все влаштовано так, що сьогодні можна там робити досить великі прийняття.

Тут варто згадати, що як ми почали будувати дім в 1930 р., то трапили якраз на час страшної фінансової кризи. Ціни на фармерські продукти були так впали, що властиво все продавалося забезцін. З тим прийшло велике безробіття й час загального господарського застою. Молодь жила вдома при батьках, бо до міста не було за чим йти шукати праці, там повно було безробітних, які жили на т. зв. "реліфі". Я тоді таки досить добре зажурився був будовою. Не досить, що я мав чимало клопоту рятувати свою родину та й своє господарство серед тої кризи, а тут ще журися громадськими справами. Але тут прийшов мені з помічю мій найстарший син Стефан, який таки багато поміг мені в будові народного дому. Він забрався енергійно до праці, підготовляв представлення, влаштовував забави, пікніки, спортові гри та інші імпрези, з яких приходи йшли на сплату довгу. Молодь дуже гарно співпрацювала й праця йшла дуже гладко. Дуже багато помагали мойому синові вже передше згаданий учитель Мальований, який вчив співу до вистави "Гриця", і В. Байдужий, який вчителював у школі "Перемишль" й диригував хорами на виставі "Гриця". Ця вистава пройшла з повним успіхом. При помочі цих імпрез нам вдалося придбати тільки грошей, що ми за чотири роки сплатили довг за самий будинок.

Всі управи народного дому, що прийшли по нас, вели гарно працю й, хоч пізніше не було вже так багато імпрез, але народний дім завжди стає в пригоді, як треба відбути якусь імпрезу чи зробити прийняття. Хор, що його зорганізував був п. С. Мальований, існує й до сьогодні, а його дириґентом був через 3 років п. І. Войтас, син Пилипа, про якого я писав уже передше.

Роки минали. Мої діти подружились, порозходились по різних місцевостях на свої зайняття, нам самим стало скучно й тяжко жити на фармі. Ми продали фарму й 18 жовтня я й моя дружина перебралися до містечка Лемонт й тут зажили спокійним життям. Але до церкви й до народного дому в Скаро належимо й дальше і дуже нам мило туди поїхати й оглядати овочі своєї праці, яку ми враз з іншими нашими співпрафіянами там проробили.

Едмонтон-Беверлі, Алберта

ВІДІЙШОВ У ВІЧНІСТЬ

15 липня ц.р. пронеслася по радіо сумна й жахлива вістка, що трагічною смертю в автомобілевому випадку згинув 38-літній бл. п. Василь Чубей, новий парафіянин парафії Покрова Пресв. Богородиці. Ця сумна вістка переняла жалем та зворушила до глибини кожного, хто його знав і з ним стрічався. Одначе найбільше смутку й невимолимого болю принесла ця трагічна смерть для найближчої родини. Вдова-жінка втратила доброго й прикладного мужа, живителя родини, діти-сироти найліпшого батька, мама улюбленого сина, теща доброго зятя, а близька родина незабутнього брата й шваґра. Теж приятелі й знайомі жалобою вкрились за бл. п. Василем, який для всіх був ввічливий, з ніким не сварився, не гнівався та не відмовив нікому своєї помочі.

Коли ходить про притчу трагічної смерти бл. п. Василя Чубея, то о. парох Василь Чопей у своїй похоронній науці-проповіді так про ню висловився: "Можна сміло твердити, що покійний Василь згинув геройською смертю недалеко Ватсон Бр. К. Він то їдучи великим троком повним цементу, на одному закруті, на гайвей побачив перед собою авто з людьми. Покійний не хотячи позбавити життя пасажирів в авті, нагло скрутив своїм троком убік й тоді повалився троком у глибокий рів й згинув на місці. Очевидно, тут бл. п. Василь Чубей з великої любови до ближнього віддав своє життя за людей, які їхали в авті напроти нього. Тому склонім голови перед тлінними останками того, який віддав життя своє за друзів-ближніх своїх".

Бл. п. Василь Чубей прийшов на світ 13 лютого 1929 р. у Рейлей, Алберта. Одружився 1953 р. з Марією Шимко, з якою прожив 14 років. Бог поблагословив їхнє подружжя сином Василем-Ренді й донечкою Марлін-Марією та третьою дитинкою, яка прийде на світ по смерті свого батька. Він трокував у компанії АДБ й тому часто змінював місце свого замешкання. В Едмонтоні-Беверлі замешкав щойно 1966 р. Його смерть оплакують: рідна мама, теща Параскевія Шимко, два брати Джім й Едвард з Едмонтону, чотири сестри: п-і П. Кошман, п-і В. Боссман, п-і М. Соутрон, п-і Б. Нордгаґен, шваґри: П. Садовник і Джек Тіссен.

бл. п. Василь Чубей

Похорон бл. п. Василя Чубея відбувся 21 липня при великій участі рідні й приятелів. У навечіря похорону Парастас відправив о. М. Мартинків у похоронному заведенні Парк Меморіял. Св. Літургію за душу бл. п. Василя відслужив о. парох В. Чопей в церкві Покрова Пресв. Богородиці й відтак відпровадив тлінні останки на цвинтар св. Михаїла, де пронеслося останнє сумне "Вічная Пам'ять", що викликало сльози в найближчій родині та всіх приявних.

По похороні відбувся поминальний обід, в часі якого на заклик о. пароха переведено збірку на "Українські Вісті" в сумі $24.65. За жертву щиро дякуємо, а покійному вічна пам'ять.

о. В. Ч.

ПОДЯКА

Складаємо щиру подяку Всеч. о. парохові В. Чопеєві і Всеч. о. М. Мартиникові за відслуження похоронних богослужень, дякові п. Т. Паньчишинові за спів, похоронному заведенню Парк Меморіял за совісну обслугу, всім, що склали нев'янучі вінки зі Служб Божих, найближчій й дальшій родині та всім учасникам похорону за віддання останньої прислуги покійному мужові, синові, батькові, зятеві, братові й шваґрові.

Жінка-вдова, діти, мама, теща, брати, сестри, братові й шваґри.

Принс Алберт, Саскачеван

ВІНОК НА МОГИЛУ ПІОНЕРА БЛ. П. ІВАНЧИНИ

А в Принс Алберт могила з вітром говорила, кого ж то, ти землично, з світом розлучила. Тут у могилі спочиває піонер, що 85 років прожив і свої старі кости тут у гробі зложив. А свята земленька, наче рідна мати, твої кости притрусила, щоб їх не видати. Ще весною помагав ти мені квіти в городі садити, тепер квіти вже розцвіли, а ти не діждався на них подивитись. Господь Бог рішив тебе до себе забрати, а я великий жаль і смуток мушу переживати. Сира земля та й тяженька тебе притрусила. І могила нас на віки з тобою розлучила. И полишив ти, милий мужу, нам по собі тугу, бо ти вибрав собі тепер дружиноньку другу. Нова хата, в якій будеш вічно спочивати, ані горя ані болю вже не будеш мати. Спи спокійно, любий мужу, в хатині новій, нехай тобі у ній сняться лиш сни золотії.

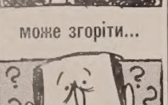
Вічна пам'ять тобі, мужу, скінчилися труди, нехай оця земля чорна тобі легка буде.

Горем прибита дружина
Ева Іванчина

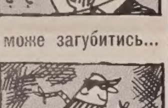
З нагоди річниці смерти п-і Е: Іванчина передала 4.00 дол. на "УВ". За жертву щиро дякуємо, а бл. п. Іванчині вічная пам'ять.

ВІЛЬНА ГОТІВКА

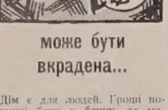
у Вашій хаті...



може згоріти...



може загубитись...



може бути вкрадена...

Дім є для людей. Гроші повинні бути в **банку,** де можете їх дістати кожночасно, де вони збільшуються постійними відсотками. І ця послуга не коштує Вас ні цента. Чи не час, щоб **Ви** приєднались до тисячів канадців, що їх обслуговує Скошіябенк?

Це безпечно у

THE BANK OF NOVA SCOTIA

S2-6

Приємно проведете час та покріпитеся смачними стравами в модерному й гарно урядженому

РЕСТОРАНІ І ДАЙНІНҐ ЛАВНДЖ

КАРПАТІЯ

10266 - 97 Стріт, Едмонтон, Алта. Тел. 424-1213

Поручає своїм Шановним Гостям великий вибір канадських та европейських страв та різнородних напитків. Винаймаємо ваш ресторан на весілля, ювілейні прийняття та інші гостини.

УПРАВА РЕСТОРАНУ "КАРПАТІЯ"

УВАГА! **ФУТРА** УВАГА!

ВЕЛИКИЙ ВИПРОДАЖ ФУТЕР І ЖАКЕТІВ

35% ЗНИЖКИ

Persian Lamb, Mouton Lamb, China Mink, Hudson Seal, Muskrat, French Seal.

БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, не робить у Канаді

Пишіть за інформаціями, або зайдіть особисто до:

DOMINION FURRIERS

Union Bldg. 10021 - 102 Ave. — Edmonton, Alberta.
Phone GA 2-4386 Res. GL 5-3229

А. Колодка, власник

Сторінка Саскачевану

SASKATCHEWAN PAGE
Редагує: Анна Марія Баран
1306 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.
Телефон: 242-6364
РІК 2. Ч. 41

З ЄПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

12-го жовтня, четвер: В год. 10-ій рано відбудеться конференція священиків Саскатунської єпархії в Саскатуні.

15-го жовтня, Неділя:
В год. 10.00 рано Архиерейська Служба Божа в Модел фарм, Саск. В год. 4.00 пополудні Архиерейський Молебень в церкві — Дороші.

18 - 19-го жовтня, середа, четвер: Преосвященний Кир Андрей візьме участь в конференції духовних провідників організації Лицарів Колюмба Саскачевану в Саскатуні.

22-го жовтня, неділя: В год. 10-ій рано Преосвященний Кир Андрей відправить Архиерейську Службу Божу та довершить посв'ячення хрестів для новозбудованої церкви в Біґґар.

o

Постійний дияконат

в Українській Католицькій Церкві в Канаді

Беручи під увагу, з одного боку, великі духовні й організаційні потреби Української Католицької Церкви в Канаді, а, другого боку, брак відповідного числа священиків, що могли б ці завдання виконати, ми, йдучи за традицією нашої й інших помісних Східних Церков, згідно з постановами ІІ Ватиканського Собору (конституція «Про Церкву», ч. 29; декрет «Про місійну дію Церкви», ч. 16) і з вказівками Апостольського письма Св. Отця Папи Павла VI з 18 червня ц.р. про постійний дияконат, оцим впроваджуємо в життя Української Католицької Церкви в Канаді постійний дияконат та приймаємо в дияконський чин кандидатів:

1. неодружених або жонатих між 25 і 50 роком життя;
2. які мають щонайменше середню освіту (гайскул);
3. мають забезпечені засоби життя для себе й евентуально для своєї родини;
4. щиро бажають служити Христовій Церкві і рідному українському народові.

Зголошені і прийняті кандидати зможуть одержати дияконські свячення щойно після належної духовної й богословської формації, що засадничо повинна б тривати три роки в окремій дияконській семінарії.

Кандидатів приймає і висвячує для своєї єпархії місцевий Владика.

Канонічний стан і всі форми праці постійних дияконів у нашій Церкві в Канаді будуть нормовані традицією Української Католицької Церкви і постановами канонічного права.

Дано в Оттаві, в час нашої спільної наради у цьому місті, дня 6 вересня 1967 року.

✠ МАКСИМ, митрополит Вінніпезький,
✠ НІЛ, епарх Едмонтонський,
✠ ІСИДОР, епарх Торонтський,
✠ АНДРЕЙ, епарх Саскатунський.

Кандидати, що бажали б посв'ятити себе для церкви та народу в чинностях диякона в Саскачевані, повинні зголосити свої бажання на письмі та подати короткий життєпис. Зголошення проситься вислати поштою на адресу Єпископської Канцелярії 866 — Саск. Кресц. Схід, Саскатун, Саскачеван.

✠ КИР АНДРЕЙ,
Єпископ Українців Католиків Саскачевану

o

Рідна школа:

Вже вступні записи до сьогорічних кляс рідної школи при катедрі св. Юрія виказують, збільшене число учнів. До цього часу вписалося близько сто дітей. Нові вписи постійно ще відбуваються. У зв'язку з тим рідношкільний комітет відбув у середу, 27-го вересня свої наради. Вирішено підшукати третю учительську силу. Діти першої і другої кляс загальних шкіл вписуються до першої української. Завважено, що всі ці діти майже не говорять українською мовою. Пропоновано злучити їх в дошкільних клясах, у яких діти вивчали б пісні, вірші й засвоювали мовні звороти. Це мало б бути виключно розговірна кляса. Спробу таких кляс започатковано перед кількома роками у Канорі, Саск., і вона дала добрі висліди.

На засіданні обговорено ще такі справи: збільшення книжечок дитячої бібліотечки, пренумерата для дітей дитячих журналиків, дитячі виступи в часі св. Николая і в Дні Матері, а дальше присвячено багато уваги й часу конечності співпраці родичів. Без помочі батьків навчання української мови дуже утруднене й майже безуспішне.

У сходинах взяло участь тридцять членів батьківського комітету. Вони відбулися з участю о. прелата І. Олійника. Проблеми навчання реферувала вчителька Тереса. Баран. Сходинами проводили б. голова комітету п. Володимир Гнатюк і новообраний голова п. Павло Лисюк, секретарював п. Іван Дуда. Предложений звіт інформував про дуже успішний дитячий фестиваль, у якому діти рідної школи св. Юрія спільно з другими рідними школами міста Саскатуну брали участь в часі літа, для відмічення 100-річчя Канади.

ПРЕОСВЯЩЕННИЙ КИР АНДРЕЙ БРАВ УЧАСТЬ В ОТВОРЕННІ НОВОЗБУДОВАНОГО БУДИНКУ ПРАВНИЧОГО ВІДДІЛУ САСКАЧЕВАНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ В САСКАТУНІ

В днях 22-го і 23-го вересня відбулися в Саскатуні дві важніші події, а саме офіційне отворення нового будинку правничого відділу при Саскачеванському університеті та з'їзд бувших студентів, що покінчили правничі студії в Саскатуні.

Вечором 22-го вересня по офіційному отворенню новозбудованого будинку для правничого відділу відбувся бенкет, на якому між запрошеними достойними гостями був приявний Преосвященний Кир Андрей, єпископ українців католиків Саскачевану.

Кульмінаційною точкою тих двох днів був з'їзд бувших градуантів правничого відділу, а головно з 1919-го року. Зі всієї Канади з'їхалися сьогодні вже старші віком та зате знані як знамениті правники-адвокати, судді, між котрими вирізнювалися — Дж. Діфенбейкер, бувший прем'єр Канади та суддя найвищого канадського суду Е. Галл. В часі промов Дж. Діфенбейкер заяснів знову своїм блискучим ораторським хистом, а його веселі жарти, вплітані у промову, приявні приймали щирими оплесками та сміхом.

В часі того 'їзду відбулася також цікава дискусія поміж знаними канадськими правниками в справі концепції "дві нації" в Канаді. В дискусії взяли участь: суддя Бора Ляскін, член апеляційного суду в Онтаріо, декан правничого відділу в Осгоді Г. Е. Ле Дейн та д-р Ф. С. Кронкайт, бувший декан правничого відділу в Саскатуні. Учасники дискусії заявилися однозгідно проти поділу Канади на дві нації. Д-р Кронкайт між іншим сказав, що якщо не буде зроблено щось конкретного для привернення певного порядку, то він не має великої надії про святкування другого сторіччя Канади як одної нації.

o

СТИПЕНДІЯ НА ПАМ'ЯТКУ ПОКІЙНОГО СЕНАТОРА І. ГНАТИШИНА

Декан правничого відділу в Саскачеванському університеті Отто Лянг при офіційному отворенні новозбудованого будинку того відділу між іншим проголосив, що родина покійного сенатора Івана Гнатишина буде виплачувати кожного року суму 100 дол. як стипендію для студента права в Саскачеванському університеті в Саскатуні.

o

Бенкет в шану ансамблю "Євшан"

Наш танцювальний ансамбль "Євшан", за відносно короткий час свого об'єднання, здобув собі розголос і признання. Об'єднаний в 1960 році для відзначення шевченківських роковин, в 1965 році здобуває друге місце в мистецьких змаганнях з нагоди 60-річчя Саскачевану а в 1967 році в подібних змаганнях з нагоди 100-річчя Канади одержує перше місце. Ця радісна побіда дала "Євшанові" нагоду виступити з українським танком перед королевою, а теж в програмах Експо. Українська спільнота, яка пильно слідкує за розвитком і успіхами молоді Євшану, радіє цілим серцем її досягненнями і для вияву цієї радости і признання влаштовано в дні 23 вересня святковий бенкет.

Бенкет відбувся в авдиторії української православної громади під проводом Жіночого відділу КУК. В бенкеті взяло участь поверх триста осіб, програмою проводила голова відділу п-ні А. Гнатюк. У гарно вдекорованій залі за окремим столом засіло п'ятдесят членів "Євшану". Всіх разом а опісля кожного зокрема сердечно вітали р'ясні оплески приявних. Окремі вислови признання за вложену працю разом з квітами і теж сердечними оплесками передано пані Люсі Павличенко-Сотніков — учительці ансамблю, що разом зі своїм мужем була в окруженні представників організацій, за почесним столом. В часі бенкету промовляли від місцевого відділу КУК п. А. Франко і куратор "Мендель Арт Центер" І. Клаймер. Обидві бесіди були нанизані великою сердечністю, щирими ґратуляціями, у них підкреслено силу і красу українського мистецтва.

Після бенкету, який почато й закінчено спільно проказаною молитвою за проводом Всеч. о. Г. Удода, приявні ще довго підходили до молоді "Євшану" ґратулюючи їм бажали чергових успіхів, що були б гордістю поневоленої батьківщини а для них радістю і признанням.

Після цього непересічного бенкету, усі приявні ще довго мило забавлялися під звуки добірної музики.

25-річний ювілей священства

о. РАДНИКА Я. ЛЯШКЕВИЧА

о. радник Я. Ляшкевич

Парафіяни Кадворту та дочерних парафій гідно відзначили срібний ювілей священства свого довголітнього пароха о. радника Я. Ляшкевича.

Ювілей почався благодарним Молебнем, що його відправили о. ювілят, о. радник Н. Будз з Вонди та о. парох М. Пилипчук з Мус Джа в приявности Преосвященного Кир Андрея, о. прелата І. Олійника зі Саскатуну, о. пароха В. Фляка з Гефорду, о. д-ра Г. Миколіва зі Саскатуну, о. пароха Р. Лужного з Ріджайни, о. М. Чорнія зі Саскатуну, о. пароха Е. Тремблея з Бруно, о. пароха А. Хорунжого з Альвени, о. декана П. Криворучки з Канори, о. пароха І. Ворони з Вадіни, о. пароха М. Колодія з Принс Алберт, о. капеляна Р. Гоменка зі Саскатуну, о. пароха А. Пакоша з Принс Алберт, о. пароха Горошка зі ЗДА та місцевого римо-католицького пароха о. А. Енглє.

В благодарному Молебні взяло також участь велике число вірних, знайомих та приятелів о. ювілята, що приїхали з найдальших закутин Саскачевану.

В часі Молебня відповідну до хвилини проповідь виголосили о. прелат І. Олійник в українській, а о. Е. Тремблей з англійській мовах.

Після Молебня в просторій залі в підвалі новозбудованої церкви відбулася вечеря-бенкет в честь о. ювілята. Бенкетом проводив місцевий учитель Василь Комарницький. Після добірної вечері слідували промови, привіти та вручення дарунків для о. ювілята. Першими, що привітали о. ювілята з нагоди його срібного ювілею священства, були А. Інджейоска та Р. Слободян, вручаючи о. ювілятові чудову китицю квітів. Про життєпись о. ювілята говорив о. радник Н. Будз, підкреслюючи всі важливіші моменти з його життя. Молодечі роки, теологічні студії, що закінчилися свяченням на священика Преосвященним Кир Лятишевським 24-го травня 1942-го року. Душпастирська праця в часі жахливої другої світової війни, примусове залищення рідних земель по приході комуністичної влади, душпастирська праця на еміграції та вкінці приїзд до Канади. Не маючи повної можливости виявити вповні своїх здібностей в душпастирській праці чи то на рідних землях, чи в часі перебування на еміграції з уваги на часте змінювання місця праці, о. ювілят, говорив о. радник Будз, доперва у вільній країні в Канаді, а головно в Саскачевані виявив себе вповні як добрий адміністратор парафій, знаменитий проповідник та організатор парафіяльного та організаційного життя в тих парафіях. Свої душпастирські здібности найбільше проявив о. ювілят в Кадворті, де побудував нову модерну церкву та розбудував відпустове місце "Гора Страдання", яке кожного року стягає велике число вірних не лише з поблизьких околиць Кадворту, але також з цілого Саскачевану та навіть з інших провінцій в часі відпустових відправ. Беручи під увагу заслуги о. ювілята, Преосвященний Кир Андрей назначив його радником Єпархіяльної ради в 1962-гому році. Отець ювілят є рівнож довголітнім духовним асистентом єпархіяльної управи Братства Українців Католиків Саскачевану. Своїм тактовним поведенням та працею виробив собі о. ювілят любов та пошану не лише серед своїх парафіян, але також серед співмешканців місточка Кадворт. Вже від багатьох років стало переводить катехизацію дітей в місцевих школах. На закінчення о. радник Будз побажав о. ювілятові якнайкращих успіхів у душпастирській праці, доброго здоров'я та ласк Божих.

В дальшій програмі зложили привіти: о. парох М. Пилипчук від духовенства Саскачевану, Г. Карвацький від організації Лицарів Колюмба, П. Колишір від організації Братства Українців Католиків Саскачевану, С. Сабадаш від парафії Пресв. Євхаристії в Кадворт (вручив дарунок), И. Стадник від парафії св. Апостолів Петра і Павла у Твей, І. Процак від парафії Всіх Святих в Гамболдті, П. Леськів від парафії св. Івана Христителя в Дані, Д. Косминка від парафії Преображення ГНІХ, Т. Притула від парафії св. Параскевії, пані А. Бучинська від відділу ЛУКЖ Твей, панна Рут Комарніцька від відділу УКЮ Кадворт, панна Ш. Єнджейовська від відділу УКЮ Гамболдт. Всі вище згадані представники парафій та організацій крім ґратуляцій та побажань зложили також о. ювілятові дарунки. До побажань долучилися також місцевий посадник міста Вондерліх та парох римокатоликів о. А. Енглє.

Предсідник того вечора В. Комарніцький прочитав рівнож багато листів та телеграм від родини о. ювілята, знайомих, приятелів як також від неприявних отців душпастирів Саскатунської єпархії. З великою увагою вислухали приявні декілька споминів з життя о. ювілята, що їх зворушливим голосом переказала сестрінка о. ювілята пані Тодосюк з Монтреалю.

На закінчення ґратуляції та побажання зложив о. ювілятові Преосвященний Кир Андрей, що в своїх ґратуляціях підкреслив ревну та щиру працю о. ювілята на церковному та народному полі, як також його успіхи в душпастирській праці. "Цей радісний вечір у Вашому життю, дорогий отче Ювіляте, є також радісним вечором для нас усіх. Нехай Відвічний Священик Ісус Христос, котрого слідами Ви пішли, дасть Вам силу і витривалість працювати у його винограднику ще на довгі роки", закінчив Владика.

Вкінці промовляв сам о. ювілят. Він в першу чергу зложив подяку Всевишньому за те, що дозволив йому дожити до того щасливого дня, а відтак щирими словами дякував Преосв. Кир Андреєві за прибуття на його ювілей, побажання та за батьківську опіку. У своїх словах подяки згадав також о. ювілят своїх родичів, Преосвященного єпископа мученика Кир Лятишевського, з котрого рук отримав св. Тайну Священства, покійного архиепископа В. Ладику, котрий поміг йому приїхати до Канади, а відтак щиро подякував всім представникам організацій за привіти та дарунки, парафій, посадникові міста, о. Енгле, предсідникові того вечора В. Комарніцькому, а зокрема щиро подякував всім священикам-товаришам, що прибули на його особисте торжество, організації ЛУКЖ за приготування бенкету, а всім приявним за їх участь у тому торжестві.

На закінчення всі відспівали ювілятові грімке "Многая літа".

o

Танцювальна група

В Саскатуні маємо три танцювальні групи. Наймолодші — початкуючі, об'єднані при катедрі української православної громади, середні при катедрі св. Юрія, і старші при філії УНО. Кожна окрема група є під опікою відповідного батьківського комітету. Танцювальною групою як цілістю опікується Жіночий КУК. Навчання в групах проводять члени ансамблю "Євшан".

Батьківський комітет танцювальної групи при катедрі св. Юрія відбув свої наради в дні 20-го вересня. На сходинах обговорено справи опіки над дітьми в часі танкових проб.

Всіх дітей об'єднаних в танцювальних групах є понад двісті. Група при нашій катедрі має вісімдесят дітей.

Dr. M. F. Stadnyk
Dr. Irwin Stadnyk
Окулісти-Оптометристи
512 Canada Bldg.
Saskatoon, Sask.
Phone 242-8656

50-річний ювілей супружого життя

В домі панства Феда Бащука в Кадворті відбувся родинний з'їзд для вшанування 50-річного ювілею супружого життя родичів Феда Бащука, п-ва Альфреда і Варвари Бащук. На цьому рідкісному ювілею зібралася вся родина п-ва Бащуків, як також багато приятелів та знайомих в числі понад 60 осіб. Господарі цього з'їзду, п-во Ф. Бащуки, вгостили своїх родичів та приявних добірною вечерою, а предсідник того вечора п. Никола Магер з Вонди пояснив приявним ціль того з'їзду, прочитав ґратуляційні листи і телеграми як також передав побажання і привіт від приявних для шановних ювілятів ,вручаючи при тому грошовий дарунок. Від синів та невісток отримали ювіляти як дарунок холодільню, а пані П. Шедловська з Кіндерелей, дружка ювілятів, подарувала позолочені посудини на сіль і перець. Між присутніми, крім найближчої родини, приятелів та знайомих зі Саскатуну, Вонди, Прудгому, Вакав та Кадворту були також сестрінок Йосиф Данчук з Баффало, Н.И. та сестрінка пані С. Слушинська з Вайрдейл, Саск., та пані Марія Бен з Каліфорнії.

Пані Варава Бащук, з дому Курмей, народилася 1900-го року в селі Вершниківці, борщівського повіту в Україні і до Канади приїхала разом з родичами в 1903-му році. Альфред Бащук народився в селі Ясенів, городенського повіту в Україні, а до Канади приїхав в 1910-му році, маючи 15 років. По приїзді до Канади п. Бащук працював як фармерський робітник на фармі в околиці Мічам та по одруженню з Варварою Курмей в 1917-му році провадив власну фармерську господарку до 1922-го року. В тому році, зліквідувавши господарку, переїхали п-во Бащуки до Онтерія, де п. Бащук якийсь час працював як залізнодорожний робітник. Одначе п-во Бащуки затужили за життям в Саскачевані і повернувшись таки надобре взялися до фармерської господарки в окрузі Вонда, де прожили 33 роки до часу переходу до Вонди на спочинок, де й проживають до сьогодні.

П-во Бащуки мають чотирьох синів — Николу і Йосифа у Віндзорі, Онтаріо, Антона в Абердіні та Фреда в Кадворті, Саск. та шість внуків.

Ювіляти Альфред і Варвара Бащуки зі своїми синами: зліва доправа: Фред, Йосиф, Никола і Антін.

Родина ювілятів зложила двадцять долярів на покриття коштів поміщення їх фотознимки та пресовий фонд "Українських Вістей".

За жертву щиро дякуємо, а шановним ювілятам п-ву Бащукам бажаємо прожити ще багато років у щастю та здоров'ю.

o

Похорон бл. п. Семена Іванчини

З ПРИНС АЛБЕРТ

бл. п. Семен Іванчина

У вівторок 1-го серпня упокоївся в місцевому шпиталі в Принс Алберт бл. п. Семен Іванчина на 85-му році життя.

Покійний Семен народився 1882-го року в селі Волиця Комарева, Сокальського повіту в Україні. Тамже в 1906-му році одружився з Евою Николайчук, а 1909-го року виїхав на заробітки до Канади. По чотирьох роках праці в Канаді повернувся до рідного села та напередодні першої світової війни знову виїхав до Канади. Після закінчення першої світової війни повертається до дому та в 1922-му році вже втретє їде до Канади, бо не міг погодитися з безправною господаркою польської окупаційної влади. Приїхавши до Канади, купив фарму в околиці Алтикейн біля Гефорду в Саскачевані. По кількох роках спровадив до Канади свою жінку з двома синами. В Алтикейн належав до основників місцевої душпастирської станиці, допомагав при будові церкви та сповняв уряд старшого брата при парафіяльному заряді. Підучившись дяківства при помочі о. Н. Дрогомирецького, часто заступав дяка в часі церковних відправ.

В 1942-му році перенісся на фарму біля Міт Парку і там провадив господарку до 1952-го року. В тому році продав фарму та перейшов на сталий побут до Принс Алберт. Хоч бл. п. Семенові було тоді 72 роки, то працьовитий Семен не відпочиває, а займається столяркою. Коли в 1957-му році почалася праця біля нової церкви св. Юра в Принс Алберт, Семен протягом трьох років працював при тій будові і як часто сам говорив, що "працював при будові церкви від фундаментів до хреста".

Покійний Семен був людиною привітної вдачі через що й втішався приязню посеред старших і молодших. На свій глибший вік був ще дуже меткий і черствого здоров'я і без нього ніколи не відбувалася коляда (ходив колядувати ще минулого Різдва, хоч мав тоді вже 85 років). Хоч мешкав дві милі від церкви, ніколи не опускав Служби Божої в неділі та свята та першу п'ятницю місяця, хоч яка негода була б на дворі — він все піхотою йшов до церкви. Майже також ніколи не опускав вечірніх відправ, допомагав дякові Н. Камінському у співі, а часто і сам провадив співом в часі відправ.

Смерть Семена Іванчини викликала жаль і співчуття в усіх, котрі його знали, і тому й в похоронних відправах взяло участь багато людей так з Принс Алберт як також і з Міт Парку. Похоронні богослужби відслужили місцеві душпастирі о. М. Колодій та о. А. Пакош в церкві св. Юра. В часі похоронних богослужб співав співровесник покійного Семена, знаний в тій околиці дяк Григорій Світенький.

Покійний Семен оставив у глибокому смутку дружину Еву та двох синів Миколу в Принс Алберт, Михайла в Міт Парку та трьох внуків. В часі поминального обіду о. А. Пакош у короткому слові вказав на шляхотні риси характеру покійного Семена та закликав до пожертв на українську католицьку пресу, яку покійний залюби читав. Приявні зложили 34 дол. з чого 10 дол. призначено на пресовий фонд "Українських Вістей". Рівнож в церкві зложили приявні на похороні пожертви на численні Служби Божі за спокій душі бл. п. Семена. Всім жертводавцям щира подяка, а свого вірного слугу хай Всевишній прийме до царства небесного.

Вічна пам'ять бл. п. Семенові Іванчині.

Українські Похоронні Заведення в Алберті

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 Ave., Phones: 422-2331 & 424-1633, Edmonton

Відділи в таких містах Алберти:

Vegreville, Phone 2011 — Lamont, Phone 53 — Smoky Lake
Myrnam — Vilna — Mayerthorpe — Wildwood

В. М. СМОЛИК, управитель

ROYALITE

Направа авт і троків — Перевірка моторів
Продаж високоякісної газоліни та оливи до авт.

Artic Service Station Ltd.

12608 Fort Road Edmonton, Alta. Ph. 476-2212

Власник і керівник: Маріян Страшок

МІСЦЕВІ И ЗАМІСЦЕВІ ПЕРЕВОЗИ.

Перевози за контрактом — комерційні ціни.

Jim's Express & Transfer Ltd.

Phone: 422-6669.

Лист з Бразилії

Неоднократно зустрічав я в деяких українських часописах прохання українських організацій в Австралії й Бразилії допомогти їм підручниками української мови для навчання їхніх дітей.

Міркуючи, що українська еміграція в Бразилії є в гіршому матеріяльному положенні як австралійська, я в порозумінні зі своєю дружиною виділив зі своїх скромних заощаджень $28.00 на підручники української мови для потребуючих дітей в Бразилії.

Я звернувся до Української книгарні в Едмонтоні за якоюсь адресою з Бразилії, але власник п. Б. Мельничук сказав, що не має ніякої адреси, бо з Бразилії ніхто книжок не замовляє.

Присутній при цій розмові дописувач одної газети з Вінніпеґу сказав мені, що він вможливить мені вислати книжки через адміністрацію тої газети. Я на це радо погодився, тимбільше, що я її передплачую. Дописувач написав листа до газети, а мені прислав копію. Я ждав на відповідь з газети три тижні, а відтак післав книжки іншою дорогою. І мав рацію, бо книжки вже давно в Бразилії, а відповіді з адміністрації цеї газети я й досі не дістав.

Не маючи відповіді від одної газети, я післав тоді $28.00 до адміністрації другої газети, яку я теж передплачую. Тому, що до двох місяців я не дістав ніякої відповіді від адміністрації тої газети, я запитався, що сталося з моїми грішми. Відповіли, що не одержали. Я тоді звернувся на пошту, яка справу перевірила й переказала гроші на властиву адресу. Але адміністрація газети прислала мені мої гроші й адресу, куди треба слати книжки.

Принагідно зустрів я проф. Славутича й розказав йому свою пригоду. Він сказав, що в нього є книжки, які він радо вишле, ще й від себе додасть жертву. Я на це погодився.

За якийсь час одержав я листа з Бразилії з датою 5 липня 1967 р. такого змісту: "ВШ. Панство Маярівські! Едмонтон, Канада. Вельмишановне панство! Припадає нам з культурно-освітнього відділу ХОС-у та Укр. Браз. Клюбу той милий обов'язок зложити Вам щиросердечну подяку від нашої громади в Бразилії (Парані). Книжки, які нам вислали, є тут великою цінністю. В Бразилії майже не друкується ніяких українських книжок так наукових, як і белетристики. Книжки з Канади та Злучених Держав для нас задорогі через високий курс доляра й тому їх мало хто спроваджує. За Ваш цінний книжковий дарунок ми щиро вдячні. Книжки, даровані Вами, вже є в ужитку на наших курсах українознавства. Кінчаючи, ще раз дякуємо Вам за післані книжки нашим українським звичаєм "Спасибіг". "Остаємось з належною пошаною: Евгенія Б. Мазепа — голова. Михайло Лимар — секретар.

Вважаю доцільним, щоб УНО, Літературно-мистецький клюб, гуртки книголюбів або й інша організація в Канаді чи ЗДА проголосила збірку українських підручників української мови та книжок для українських дітей у країнах українського поселення, де за українські книжки тяжко, а де діти хочуть вчитися української мови.

Я певний, що серед українців Канади й Америки знайдеться багато охочих допомогти підручниками й книжками тим дітям, що хочуть вчитися української мови, але не можуть цього зробити через недостачу книжок.

Едмонтон, Алберта

О. Маярівський

Книжки до Бразилії можна слати на адресу:

Clube Ucraino-Brasiliero
Caixa Postal 666
Curitiba-Parana
Brazil

Посилайте гроші в Україну

Дістаньте за них найбільше
Ви не платите коштів посилки

Долярові цертифікати ЗДА
найліпший дарунок
Найцінніший дарунок

Лише американські доляри
Дають вашим рідним чотири рази більше, ніж готівка рублями. Ваші рідні вам потвердять це.

Лише долярові цертифікати ЗДА
дають змогу вашим рідним купити усе, що захочуть — поживу, одежу та багато, багато інших речей — американських, західноевропейських і місцевих — у спеціяльних долярових крамницях Внєшпосилторг по дуже низьких, спеціяльних долярових цінах. Ваші рідні потвердять це.

Повна ґарантія
Ніякі оплати
За цю услугу нема абсолютно оплати, не платить ні посилаючий, ні той, що отримує, бо витрати платять Внєшпосилторг.

Замовте тепер
ЗАМОВТЕ ЛИШЕ ЧЕРЕЗ
INTERTRADE EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
New York, N. Y. 10010
Скажіть собі післати безплатний каталог.

Едмонтон і околиці!

УКРАЇНСЬКИЙ ЗВУКОВИЙ КОЛЬОРОВИЙ ФІЛЬМ

Жорстокі Світанки

БУДЕ ВИСВІТЛЕНИЙ

В ЗАЛІ УНО – 98 вулиця

18, 19 & 20 жовтня – 7:30 веч.

"ЖОРСТОКІ СВІТАНКИ" — це перший довгометражний звуко-кольоровий фільм, в якому беруть участь сотні людей.

"ЖОРСТОКІ СВІТАНКИ"— це фільм про боротьбу Українського народу проти московського окупанта після другої світової війни.

"ЖОРСТОКІ СВІТАНКИ" — це фільм, який кожний українець повинен побачити.

БІНҐО

Щочетверга о 8-ій год. вечора в УНДомі, 9620-109 Аве. Одна безплатна гра (нагорода 50 дол.)

БІНҐО

Щопонеділка о 8-ій год. веч. в залі парафії св. Володимира 12726 - 119 вул.
Вступ 1.00 дол. — 3 картки
Джекпот — $50.00.

ЩОП'ЯТНИЦІ

від 11 год. до 6 год. веч.
ПРОДАЖ ВАРЕНИКІВ
у залі під церквою
св. Юрія, 11302 - 95 А вул.

Дрібні оголошення

MIKE PATRICK
LANDSCAPING AND CONSTRUCTION

Rototilling, Landscaping, Pruning, Lawn Maintaining, Fences & all Concrete Work
11618 - 95A St 474-0598

Різдвяна пошта за море

Поштовий уряд в Едмонтоні повідомляє, що різдвяні пачки на европейський континент мусять бути надані на пошту не пізніше як 23 жовтня.

Це про пачки, що ідуть залізницею і кораблем. Пачки повітряною поштою мусять бути надані на початку грудня. Докладні інформації можна дістати на пошті, особисто або телефоном.

Швидкий кінець нової республіки

Урядове військо Ніґерії зайняло місто Бенін, столицю новопосталої республіки Бенін, яка проіснувала 24 години. Інші військові частини Ніґерії обступили й зайняли Енуґу столицю республіки Біяфра, яка влітї відкололася від Ніґерії і з того часу є у війні з центральним урядом. Урядове військо перевело формальну різню в Бенін, убиваючи сотки осіб.

ДЕНТИСТИЧНІ ЛЯБОРАТРІЇ

BURTON DENTAL
Laboratories
Certified Dental Mechanics
1½ Bl. North of Woodward's
10279 — 101 Street
EDMONTON ALTA

Wasson Dental Lab.
BARRY BUILDING
10128 — 103 St.,
Phone 422-4718
Certified Dental Mechanic

ДЕНТИСТИ

Д-р А. С. НАЙ
ДЕНТИСТ
520 Tegler Bldg.
Edmonton, Alberta.
Office Phone: 422-8553

Тел. офісу: 422-2411
дому: 488-2350
Dr. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ОКУЛІСТИ — ОПТОМЕТРИСТИ

Д-р ПЕТРО СТАРКО
Д-р Йосиф СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
ОКУЛІСТИ
230 Tegler Bldg., Edmonton
Phone: 422-1248

Д-р Левко Г. Фарина
окуліст-оптометрист
522 Tegler Building
Edmonton, Alta.
Телефон: 422-8631
Екзамінує очі — — Припасовує окуляри

ПОМЕР КЛЕМ ЕТЛІ

В Лондоні помер 84-літній Клемент Етлі, голова британського робітничого уряду від 1945 до 1952 року. Він дав почин для переміни Британської Імперії у Спілку Британських Держав (Коммонвелт) і був головним архітектом проголошення незалежности Індії, Пакістану, Бірми й Цейлону.

ҐЕВАРА УБИТИЙ

Офіційне звідомлення болівійської армії каже, що Ернесто Ґевара, керівник комуністичних партизан у Південній Америці, був убитий в джунглі в сутичці з військом. Ґевара був правою рукою Кастра в кубинській революції і Кастро післав його до Болівії організувати революцію.

БОМБА В ТЕАТРІ

Два хлопці, що сиділи в театрі в Єрусалимі з 800 іншими людьми й слідкували за американською програмою "вестерн", знайшли бомбу в торбі, яка була наставлена на час і "тикала". Вони віддали торбу дівчині, що вводила людей, дівчина передала поліцаєві, а він вибіг на двір і відкинув бомбу. Кілька секунд пізніше бомба вибухла з великою силою. Підозрівають, що бомбу підложив арабський терорист.

45 МОРЯКІВ У МОРІ

Коло Аляски затонув американський тенкер так швидко, що 45 моряків не мали часу всісти на лодки і поскакали у студене море. Буря шаліла з силою 60 миль на годину а морські хвилі здіймалися 20 стіп угору. Японський корабель вирятував з моря ледве кількох моряків.

НЕ БУДЕ ОСІННЬОЇ СЕСІЇ В АЛБЕРТІ

Прем'єр Меннінґ офіційно відкинув домагання консервативного провідника Лафіда, щоб уряд скликав надзвичайну осінню сесію леґіслятури, щоб простудіювала урядові видатки. Меннінґ відповів, що нема важливої причини, щоб скликати леґіслятуру перед нормальною датою.

НОВА ТВЕРДА ЛІНІЯ У СХІДНІЙ ЕВРОПІ

Східна Европа загострює своє становище в напрямі до Злучених Держав. Центральний комітет чеської комуністичної партії заборонив усі "політичні" контакти з відвідуючими американцями, як довго триває в'єтнамська війна. А польському заступникові міністра закордонних справ Йосифові Віневічеві, прихильникові Заходу, не вільно мати до діла більше з американськими дипломатами.

Б. Л. Корчинський

іменований суддею суду для справ Канадського Громадянства в Ріджайні

Б. Л. Корчинський

Державний секретар в Оттаві, дост. Джуді Лямарш, проголосила назначення Бронислава (Бернарда) Л. Корчинського в Ріджайні суддею суду Канадського Громадянства в тому місті.

Б. Л. Корчинський, який був директором Організації саскачеванського уряду для справ цивільної оборони через три минулі роки, перебрав нові обов'язки з днем 1 жовтня.

Б. Л. Корчинський, якому 61 років, уродився в Айтуні, Саскачевані. Закінчивши вчительську колегію в Ріджайні, він прожив 35 років в саскачеванській шкільній системі, з чого 25 років був принципалом середньої школи (гай-скул). В 1948 р. був вибраний послом до саскачеванської леґіслятури з виборчої округи Редбері, яку репрезентував вісім років.

П. Корчинський був активним у скавтовому русі в Саскачевані, і одного часу в 1930-их роках редагував скавтську сторінку в "Українських Вістях". Був одним з головних основників Братства Українців Католиків і УКЮ в Саскачевані і видним їх діячем.

Перепав внесок на недовір'я урядові

Від 25 вересня, коли парлямент зійшовся на сесію після літньої перерви, були два внески опозиції на недовір'я урядові. Обидва внески перепали, бо нікотра партія не хоче виборів.

Зокрема не хочуть виборів добре платні посли.

Перший внесок на недовір'я поставили консервативсти після атаки на уряд за його політику в справі будови мешкальних домів. Вислід був 112 на 98 у користь уряду. Частина опозиційних послів не з'явилася в парляменті, щоб часом не повалити уряд.

У другому випадку НДП критикувала уряд, що не звільнив від прибуткового податку подружжя з річним прибутком до $4,000. Ліберали, консерватисти й суспільні кредитовці відкинули внесок на недовір'я голосами 141 на 17. Внесок НДП був додатком до консервативної резолюції, яка критикувала уряд, що він не знизив податку і за "безконтрольний зріст урядових витрат".

В дебаті критикували уряд за ненаситний апетит і за додаткове виасиґнування $30,000,000 для СіБіСі та розтратність тої компанії.

ЛІКАРІ — ЕДМОНТОН

Д-р І. Смульський
Лікар, хірург і акушер
303 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave.
Phone Office: 424-1814
Res.: 488-7441

Д-р М. Снігурович
Лікар і оператор
3829 - 118 Ave.,
Едмонтон, Алберта
Phone Office: 479-3318
Res.: 479-4443

Д-р В. А. Шандро
Оператор, спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт гленд), що регулює моч
Член Королівської Комісії Хірургів
Тел. офісу: 488-9797
дому: 439-2408
116 St. & 100 Ave.,
214 Le Marchand Bldg.,
EDMONTON, Alta.

Д-р Г. Стефаник
F.R.C.P.(C)
Лікар - спеціяліст внутрішньої медицини і кормової системи.
728 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave.,
EDMONTON, Alta.
Phone Office: 422-2745
Res.: 484-3821

Д-р Василь Павлюк
член Королівської Колегії Хірургів
F.R.C.S.(c)
хірург-спеціяліст
5B, Strathcona Medical Dental Bldg.,
8225 - 105 St., Edmonton
Тел. офісу: 439-4321
дому: 466-5033

Д-р Мирон Старко
Спеціяліст — оператор
від глухоти, недуг горла, дихниці і кормового проводу
Tonsils, adenoids, сайнисис носа і залози (glands).
Тел.: офісу 424-4773
дому 482-2217
225 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave., Edmonton

Лік на ствердіння жил

Ствердіння жил, відоме медично як артеріосклероза, вбиває дуже багато людей, інших робить каліками.

Американський дослідник і хірург д-р Роберт Фюсон сказав минулого тижня в доповіді на клінічному конгресі Американської Колеґії Хірургів в Чікаґо, що він винайшов і випробовує на собі й інших лік, який може запобігти артеріосклерозі — або також усунути її. Лік є в порошкованій формі.

Д-р Фюсон сказав у доповіді, що коли він почав брати лік, в його крові було 250 міліграмів колеростолю, — кількість, з якою він був на небезпечній листі. По 1½ роках його колеростіль змалів до 75, майже до кількости як у малої дитини, яка не приймала ніякої товстої поживи. В дослідах над 65 іншими людьми їх колеростоль впав на 60 проц.

Цей винахід, якщо він дійсний, може стати великим добродійством для людства.

Рак крови — ворог дітей

(Кан. Сцена) — Щороку витрачається в Канаді понад 2.5 мільйона дол. на досліди причин недуги рака; 25% з тієї суми витрачається на досліди рака крови. Не враховуючи нещасливих випадків, ця недуга є найбільш смертоносним ворогом дітей шкільного віку. Як інші види недуги рака, лукемія відзначається надмірним зростанням основних клітин, що становить базу життя; в цьому випадку зростання кількости білих тілець крови. Вони не дозрівають і не виконують свого завдання, що ним є поборювати недугу внутрі організму. Помалу вони проникають в різні органи і в саму тканину тіла, пацієнт стає анемічний, кров не гусне навіть при легких пораненнях і тому він втрачає відпорність на інфекцію..

Є два види рака крови — хронічний і акутний. Цей останній вид швидко знищує людину, а зокрема дітей. Нині робиться чимало заходів з метою поборювати цю недугу, але покищо вона невиліковна. Дослідники знайшли тільки ліки, які сповільнюють понад дві третини нападів акутної лукемії. Лікування радієм і переливання крови влегшують страждання пацієнтам, а деколи продовжують їм життя. Для діягнози і лікування тієї недуги можна звертатися до будь-якого відділу Канадійського Протиракового Товариства. Для зміцнення заходів у боротьбі проти тієї недуги це товариство проводить у квітні збіркову кампанію; жертвуйте скільки можете на ту ціль.

Ціни фармерських продуктів

Худоба в Едмонтоні

Вибрані бики 28 — 28.90, добрі 26.50 — 27.50, середні 24.50 — 25.50. Вибрані ялівки 25 — 25.50, добрі 24 — 25, середні 22.50 — 23.50. Добрі корови 16 — 16.75, середні 15 — 16, на консерви 12 — 14.

Добрі бики для хову 25 — 27, звичайні до середніх 19 — 25. Добрі ялівки для хову 22 — 23, звичайні до середніх 18 — 22.

Добрі до вибраних легкі телята (віл) 23 — 25. Добрі до вибраних тяжкі телята на м'ясо 22 — 23. Добрі бички для хову 28 — 31.50, звичайні до середніх 21 — 27. Добрі телички для хову 21 — 24, звичайні до середніх 18 — 21.

Свині ґрейд А справлені 26.50.

Добрі до вибраних ягнята на м'ясо 18.50 — 19 за 100 фунтів.

Збіжжя

Елеватори платять в Алберті:

Жито: 2 CB 1.09, 3 CB 1.04, 4 CB .85, зі снітієм .79.

Льон: 1 CB 3.10, 2 CB 3.05, 3 CB 2.80.

Ріпак: Но. 1 2.01, Но. 2 1.86, Но. 3 1.66.

EUGENE HAMEL
Enrolment Counsellor
Canadian Scholarship Trust Foundation
P.O. Box 566
Edmonton, Alberta
Ph.: Bus: 433-1081
Res: 479-3976

ОГОЛОШЕННЯ НОВОЇ РЕЧОВИНИ, ЩО ГОЇТЬ: СТЯГАЄ ГЕМОРОЇДИ

Ексклюзивна лікувальна субстанція, як перевірено, стягає гемороїди й направляє ушкоджені клітини.

Славетний інститут для дослідів винайшов єдину в своєму роді субстанцію, що стягає гемороїди безболісно. Вона усуває сверб і прикрість до мінут і приспішає лікування ушкодженої, запаленої тканини.

В кожному випадку, коли уступав біль, стягалося також ушкоджене місце.

Найважніше з усього те, що наслідки були такі досконалі, що ця поправа тривала багато місяців.

Цього доконано новою лікувальною субстанцією (Віо-Дуне), яка швидко помагає гоїти ушкоджені клітини.

Тепер Віо-Дуне можна мати як масть і в формі під назвою Preparation H. Питайте за ним в дроґсторах. Будете задоволені, або звернуть вам гроші.

Посилаю —— на передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967 - 97 Street, Edmonton, Alta

Ім'я і прізвище ....

Адреса ....

....

(Подати в англійській мові)